



This PDF was generated on 18/01/2022 from online resources of
the **Qatar Digital Library**

The online record can be viewed at:

http://www.qdl.qa/en/archive/81055/vdc_100000000831.0x0003ac

It contains extra information, high resolution zoomable views and transcriptions.

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait'

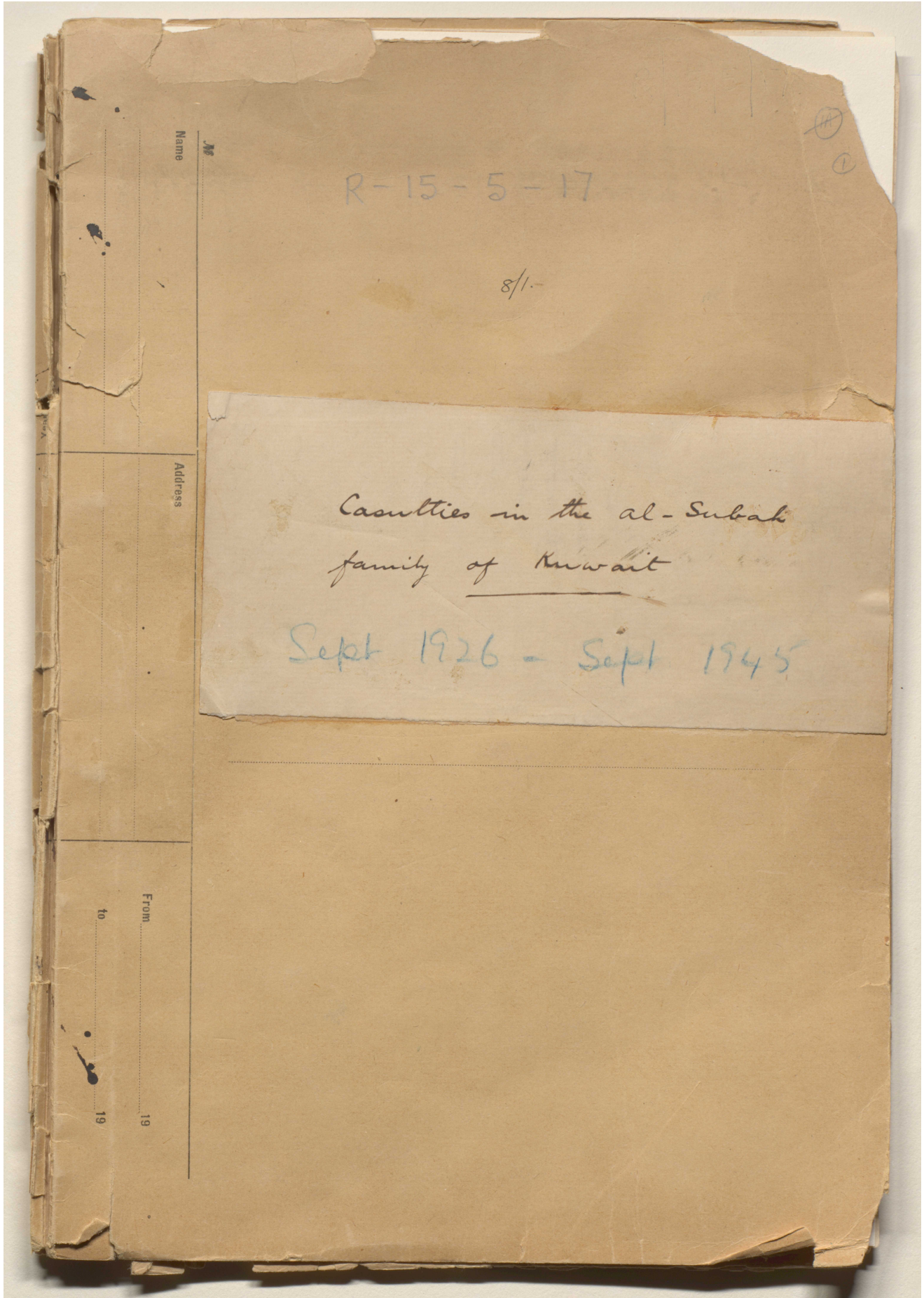
| | |
|-------------------------------|--|
| Holding Institution | British Library: India Office Records and Private Papers |
| Reference | IOR/R/15/5/17 |
| Date(s) | 24 Sep 1926-11 Sep 1945 (CE, Gregorian) |
| Written in | English and Arabic in Latin and Arabic script |
| Extent and Format | 1 file (25 folios) |
| Copyright for document | Public Domain |



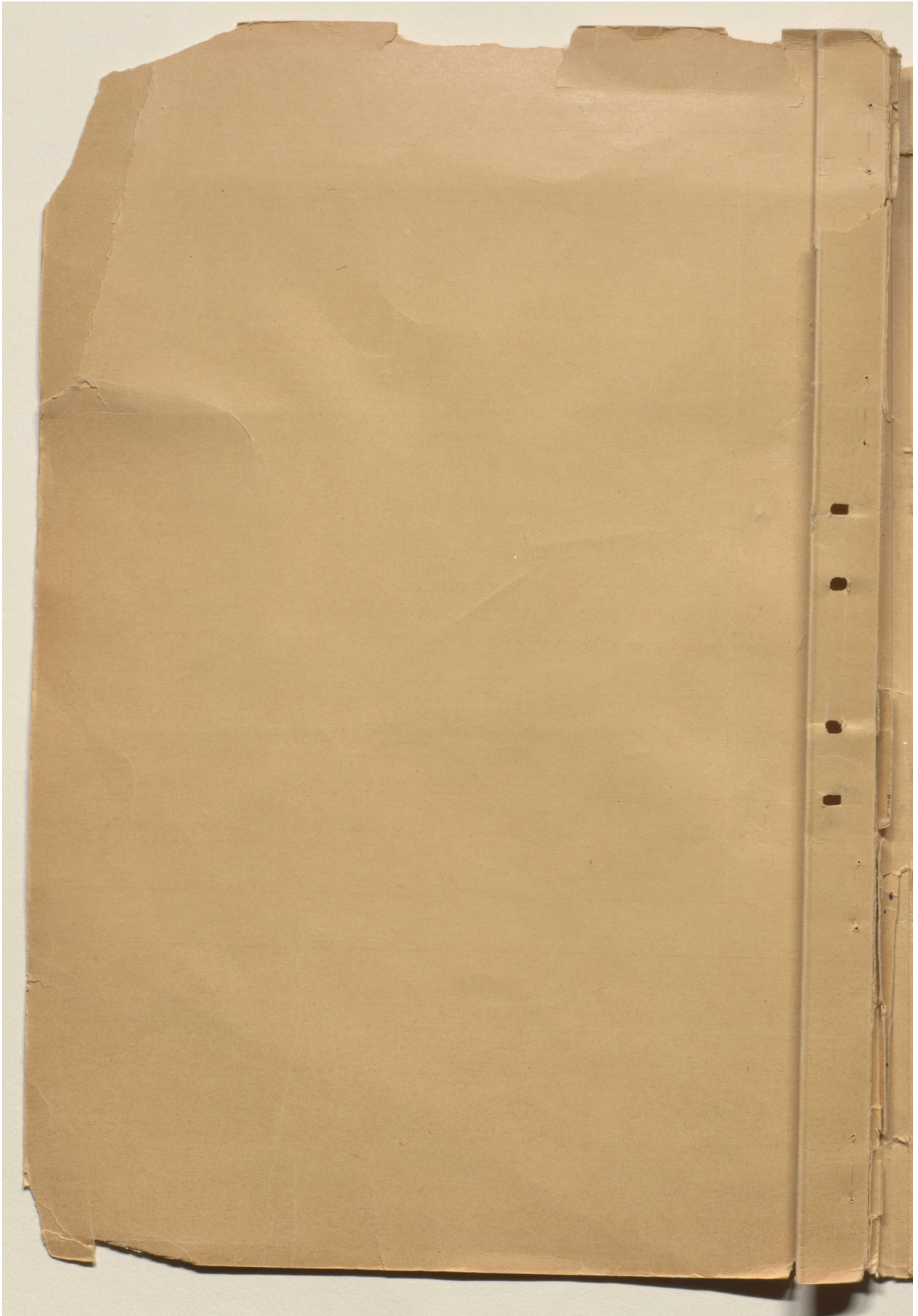
About this record

The file contains correspondence related to casualties suffered by the Al-Sabah [Āl Ṣabāḥ] ruling family of Kuwait. There are copies of letters and telegrams conveying messages of condolence to the Shaikh [Emir] of Kuwait [Shaikh Aḥmad al-Jābir Āl Ṣabāḥ] and other family members, along with the replies received acknowledging these messages.

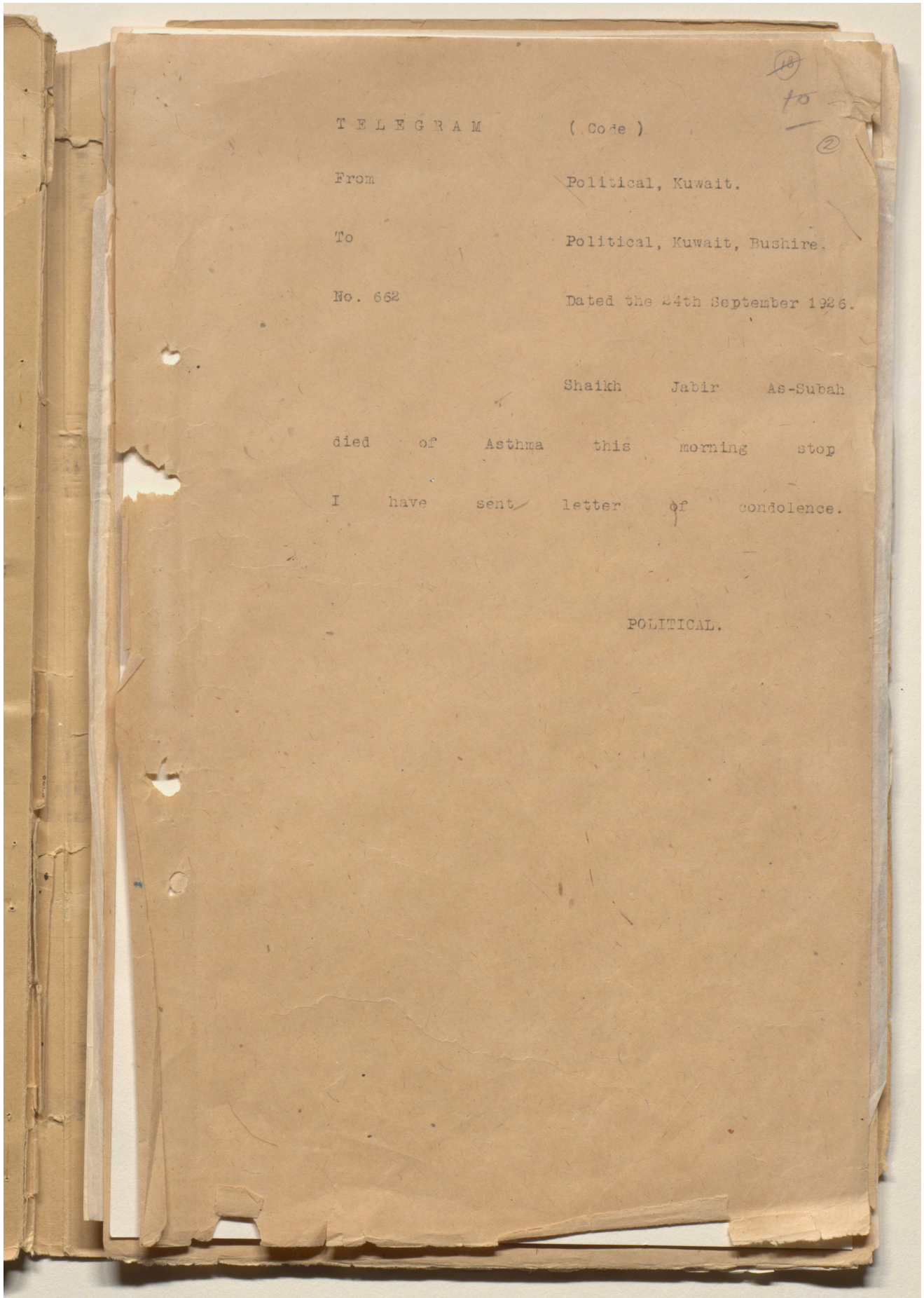
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [1r] (1/50)



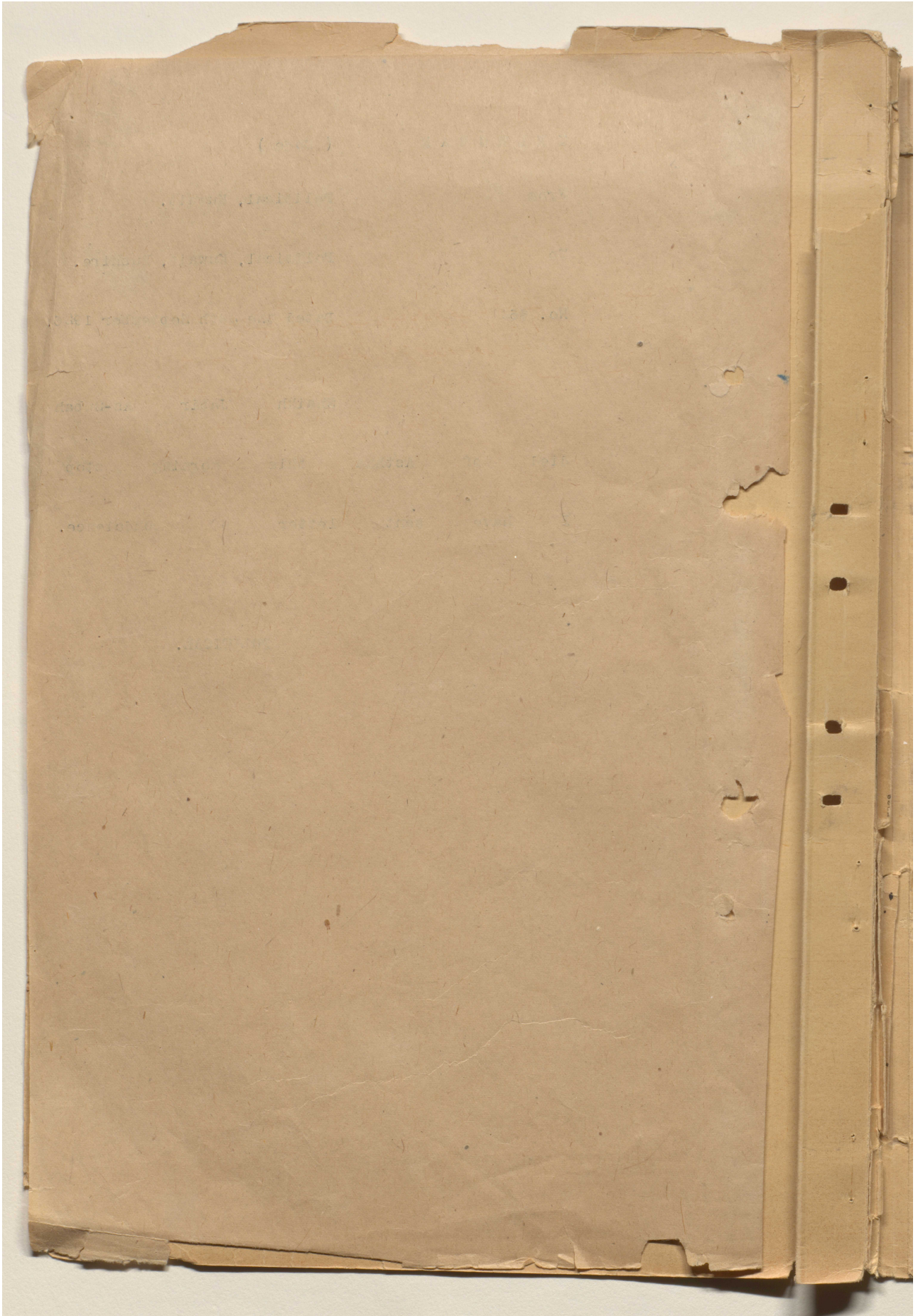
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [1v] (2/50)

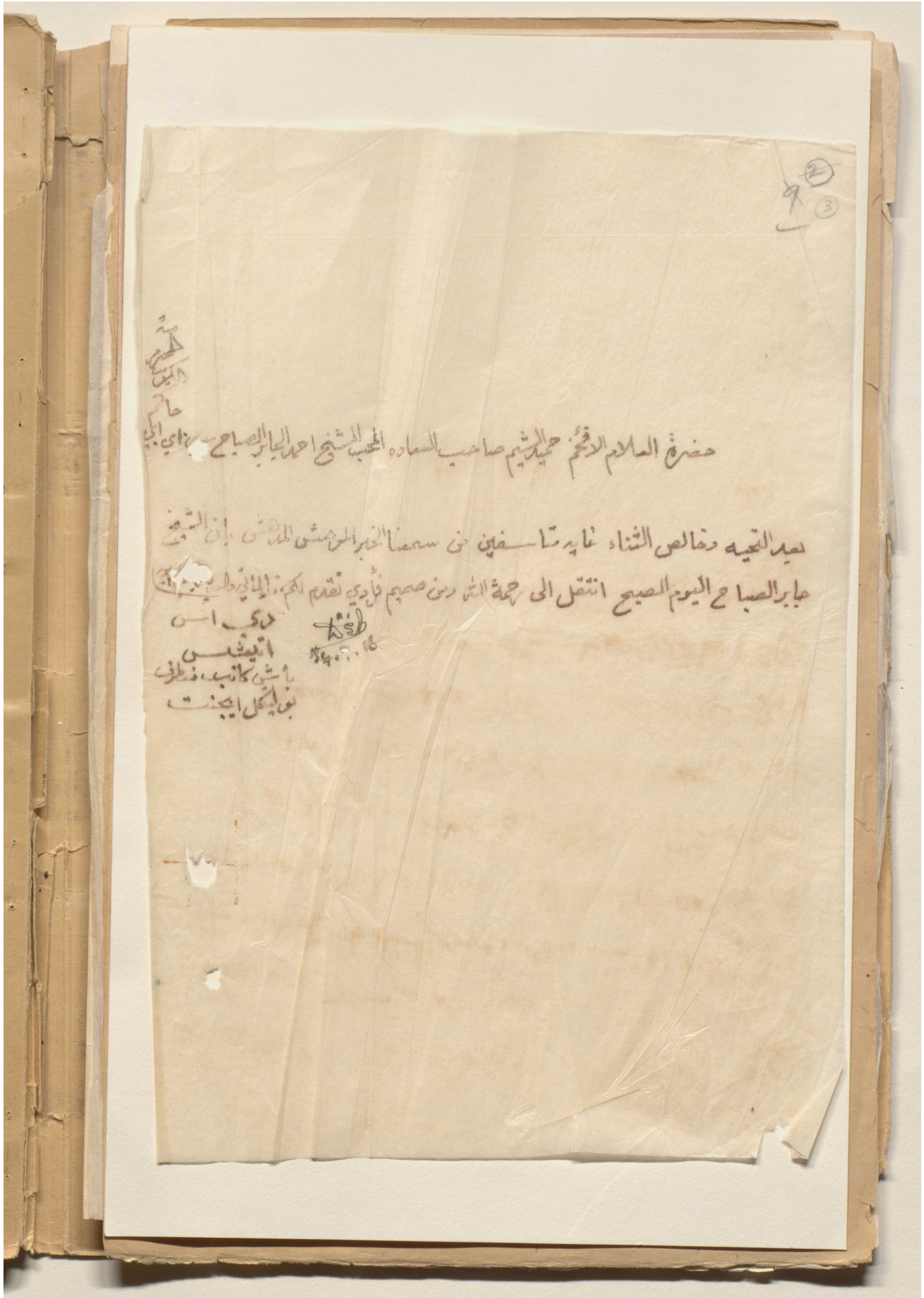


'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [2r] (3/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [2v] (4/50)





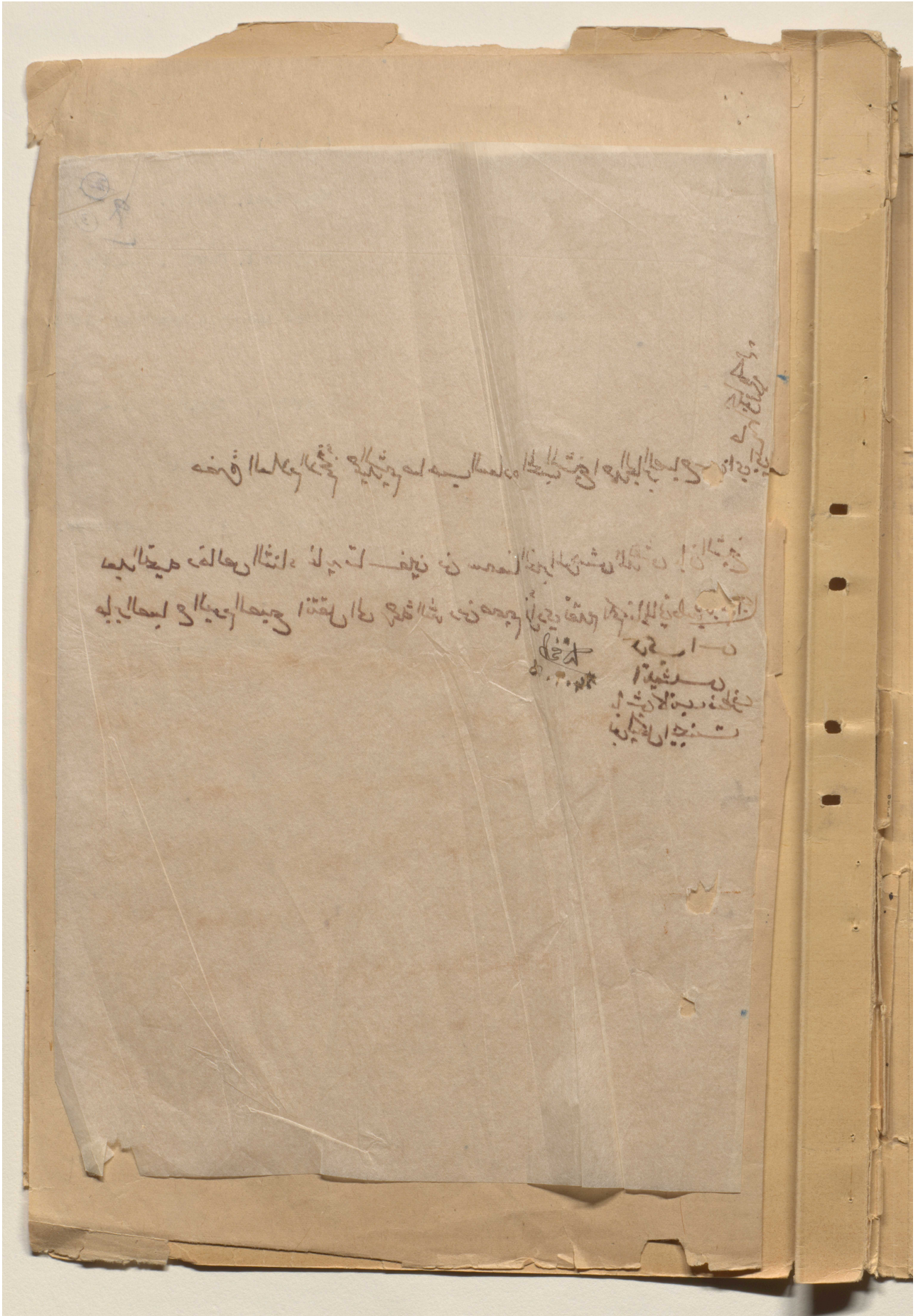
الشيخ
عبدالله
بن
عيسى

2
3

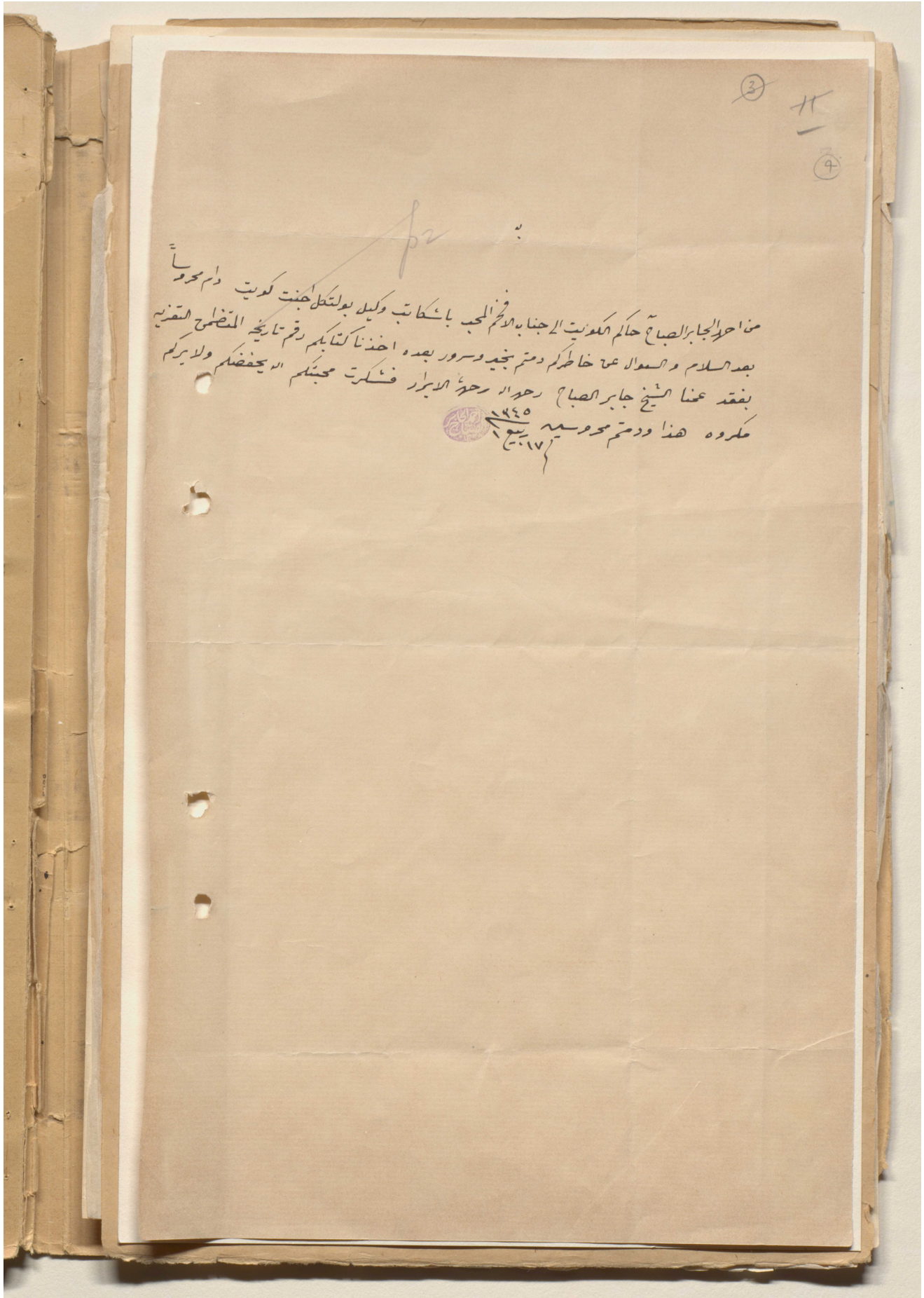
حضرة العالم الاقدم محمد بن محمد صاحب السعادة المحبوب الشيخ احمد بن جابر الصباح

بعد التوجه ومخالص التناء غايه ما فبين في سمنه الخبر المرحوم الذي كان الشيخ
عابر الصباح اليوم الصبح انتقل الى رحمة الله من صبح فادي تقدم لكم الملائه طيبين

عبدالله
بن
عيسى
بأشرف كاتبه وخطه
بن ايكل ايحيى

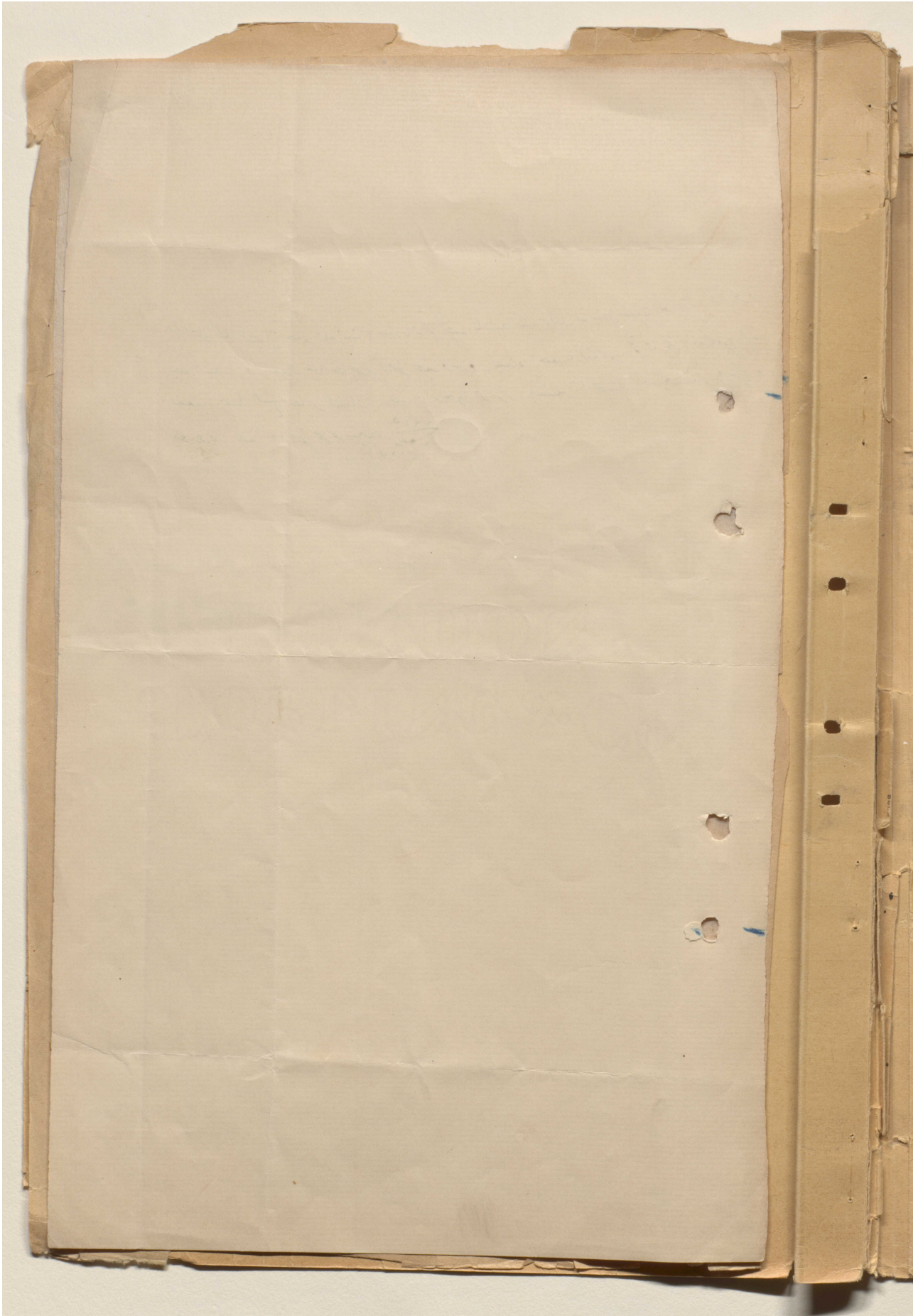


'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [4r] (7/50)

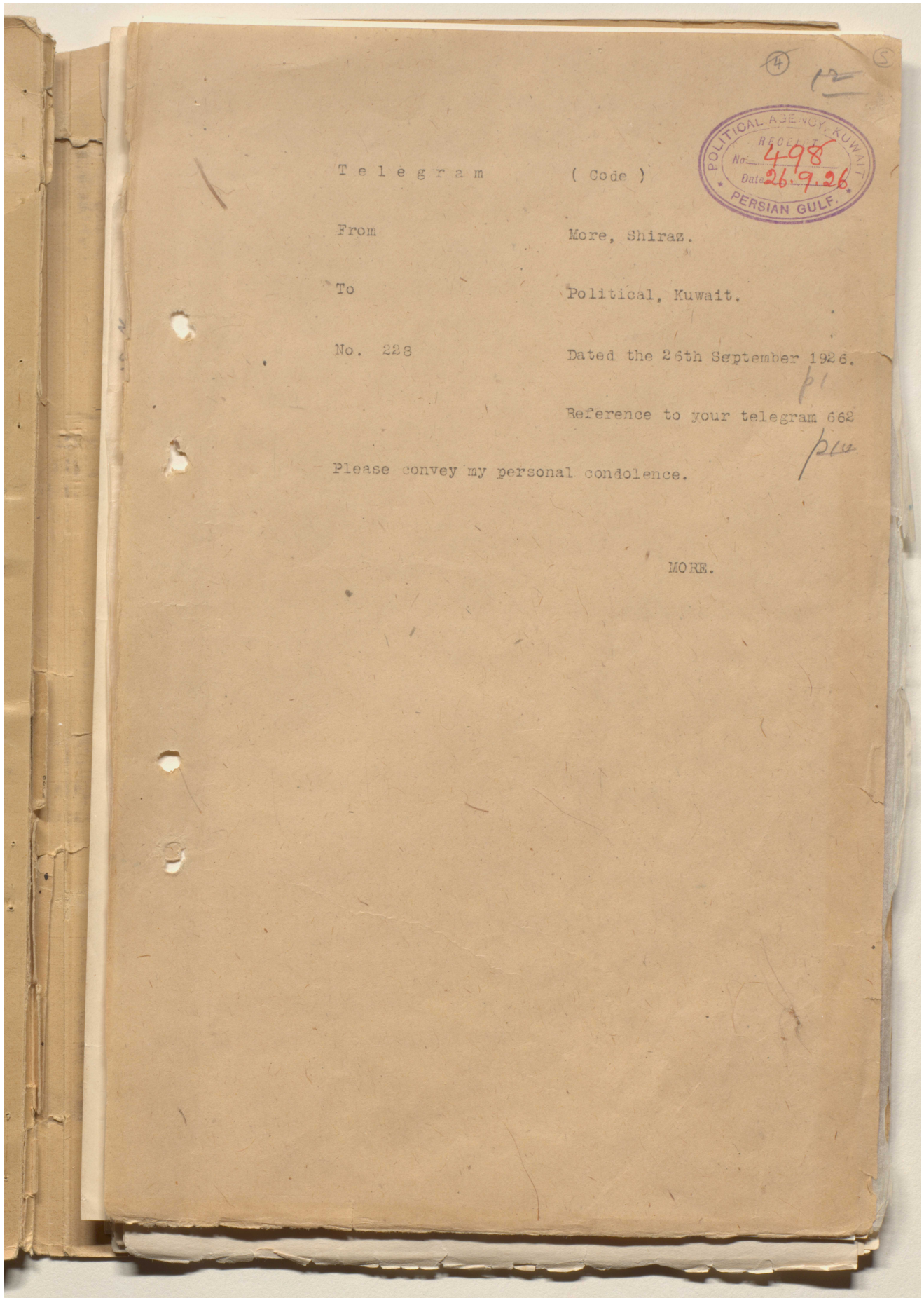


من احمد الجابر الصباح حاكم الكويت الاحباب الامجد باشكاتب وكيل بولتكل اجنت كويت ولم محوياً
بعد السلام والسؤال عن خاطركم ودمتم بخير وسرور بعده اخذنا كتابكم رقم تاريخه المضمحل التعزير
بمقتد عننا الشيخ جابر الصباح رجوعاً رجوعاً الابرار فكلت محبتكم الراحضكم ولايركم
مكروه هذا ودمتم محوسمه
١٣٤٥
١٧

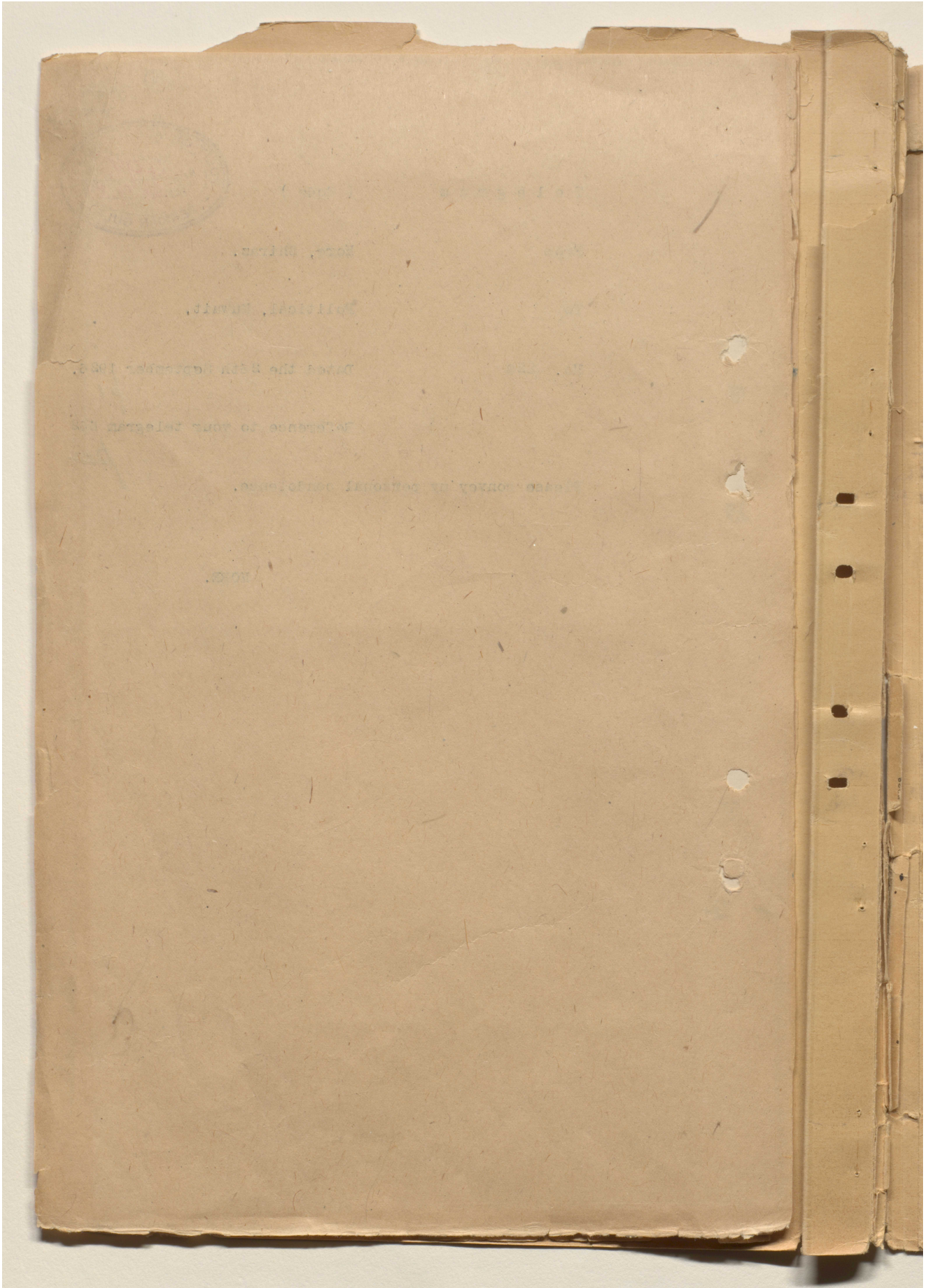
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [4v] (8/50)

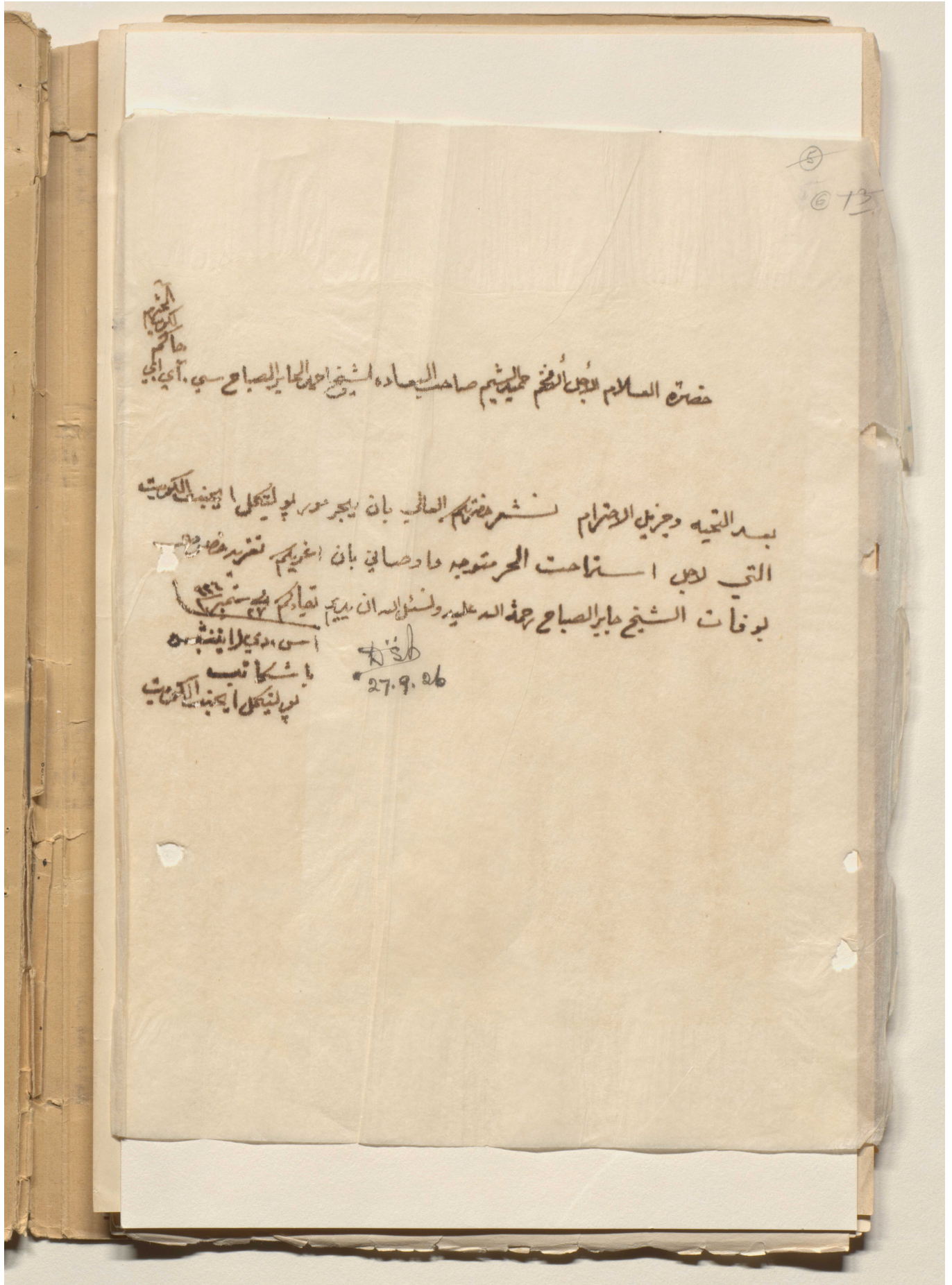


'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [5r] (9/50)



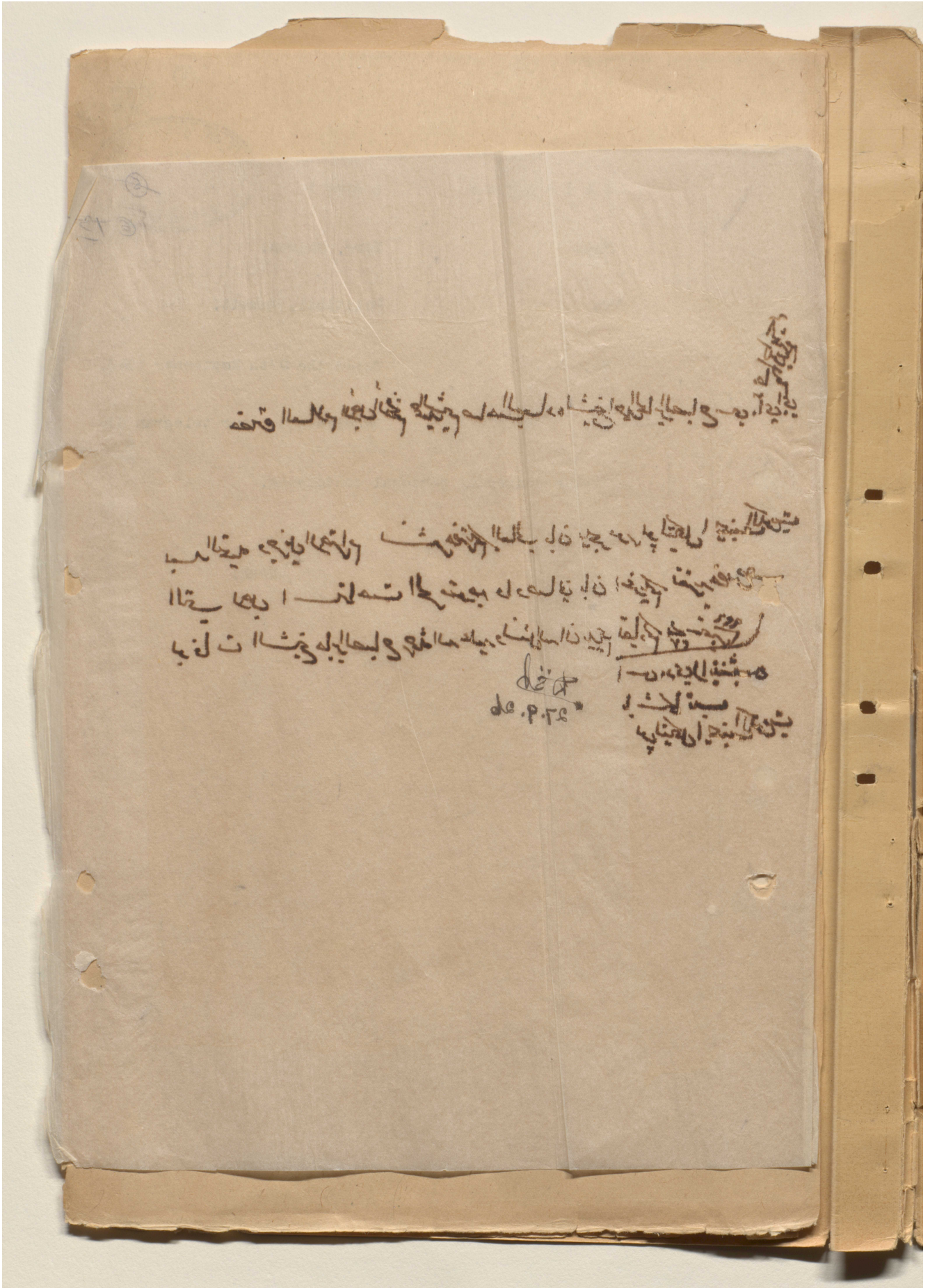
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [5v] (10/50)





حضرة السلام لأبي الفتح طهيم صاحب السعادة الشيخ جابر الصباح سي. أي. أي.

بعد التوجه وجزيل الاحترام لشرفكم العالي بان يجر مور بو ليكل ايضاً الكونت
التي لاجل استقامت المرحومين وارصاني بان اغريكم تقريدهم
بوفات الشيخ جابر الصباح رحمه الله عليه ونسأل الله ان يرحم قلوبهم
اسى وديلا يفتحه
باشا نيب
بو ليكل ايضاً الكونت
27.9.26



بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين
الذين هم خير البرية
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين
الذين هم خير البرية

de. p. ٢٤

⑦
⑦
+5
✓

من احد الجابر الصباح حاكم الكويت الاجناب الاحم المحب باشكاتب وليل بولنتل جنيت كويت دلم محروساً
بعد السلام والسؤال عن خاطركم دصم بخير وسرور بعده اخذنا بيد الودد كتابكم رقم ٤٧ سبتمبر ١٩٤٦
المبني عن توجه حفة المحب البجر مور وان اوصالكم يتغزيتنا بوفات الصوم الشيخ جابر الصباح اني
من صميم القلب اشكر محبتة وانشاء قريب يصل اليها بجال الصد والمسه هذا طالعهم ودمهم
١٩٤٥
٢٠ ربيع ا

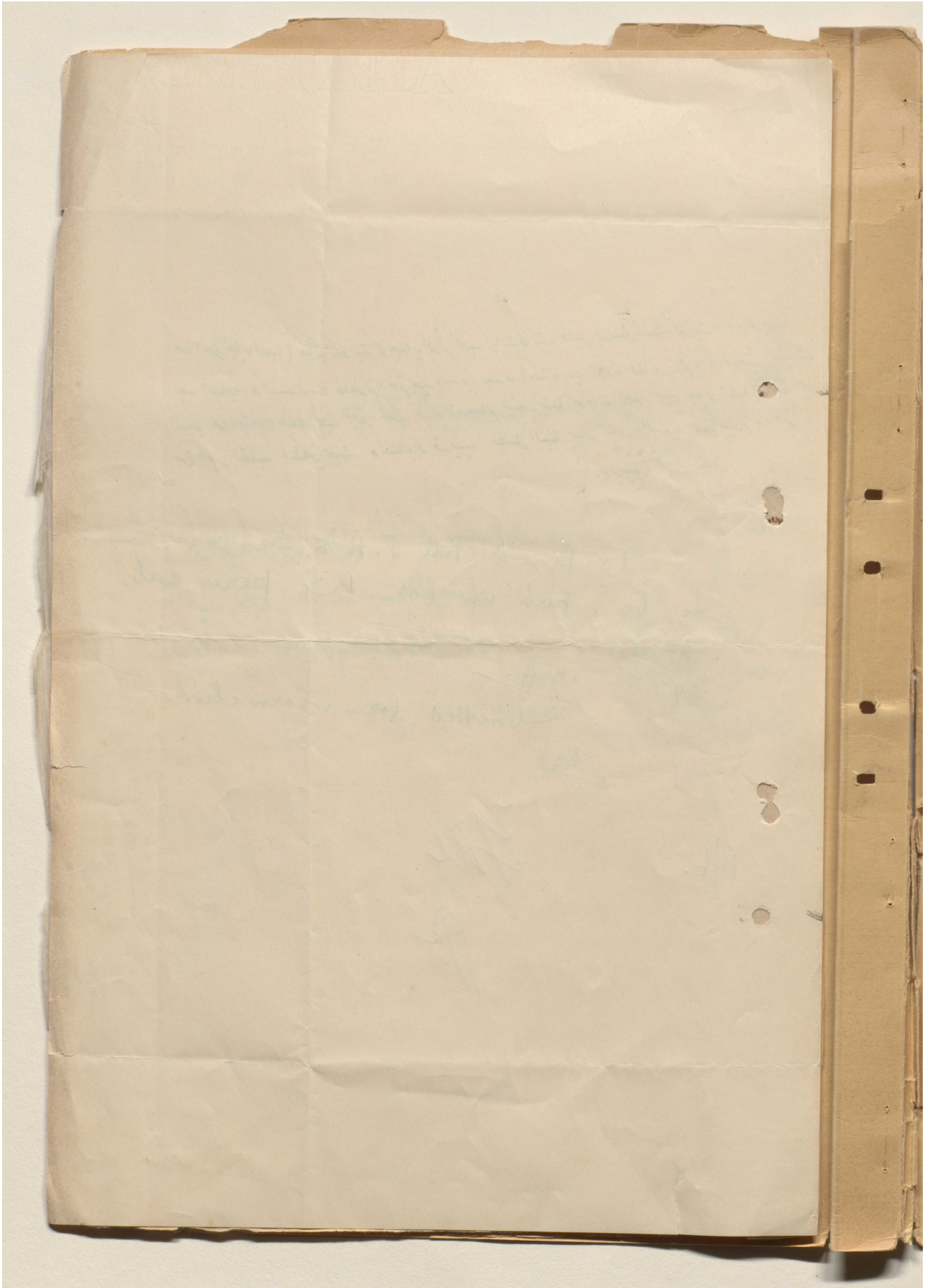
To pernd till P.A's return
to be put up for his perusal.
Hish

28.7.26 P.A.
29 J.F.V. 29/10/73. Submitted for information
Hish

11/6.

File
R

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [7v] (14/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [8r] (15/50)

Dated Kuwait, the 23rd January 1933.

.....

To

H. E. The Sheikh of Kuwait.

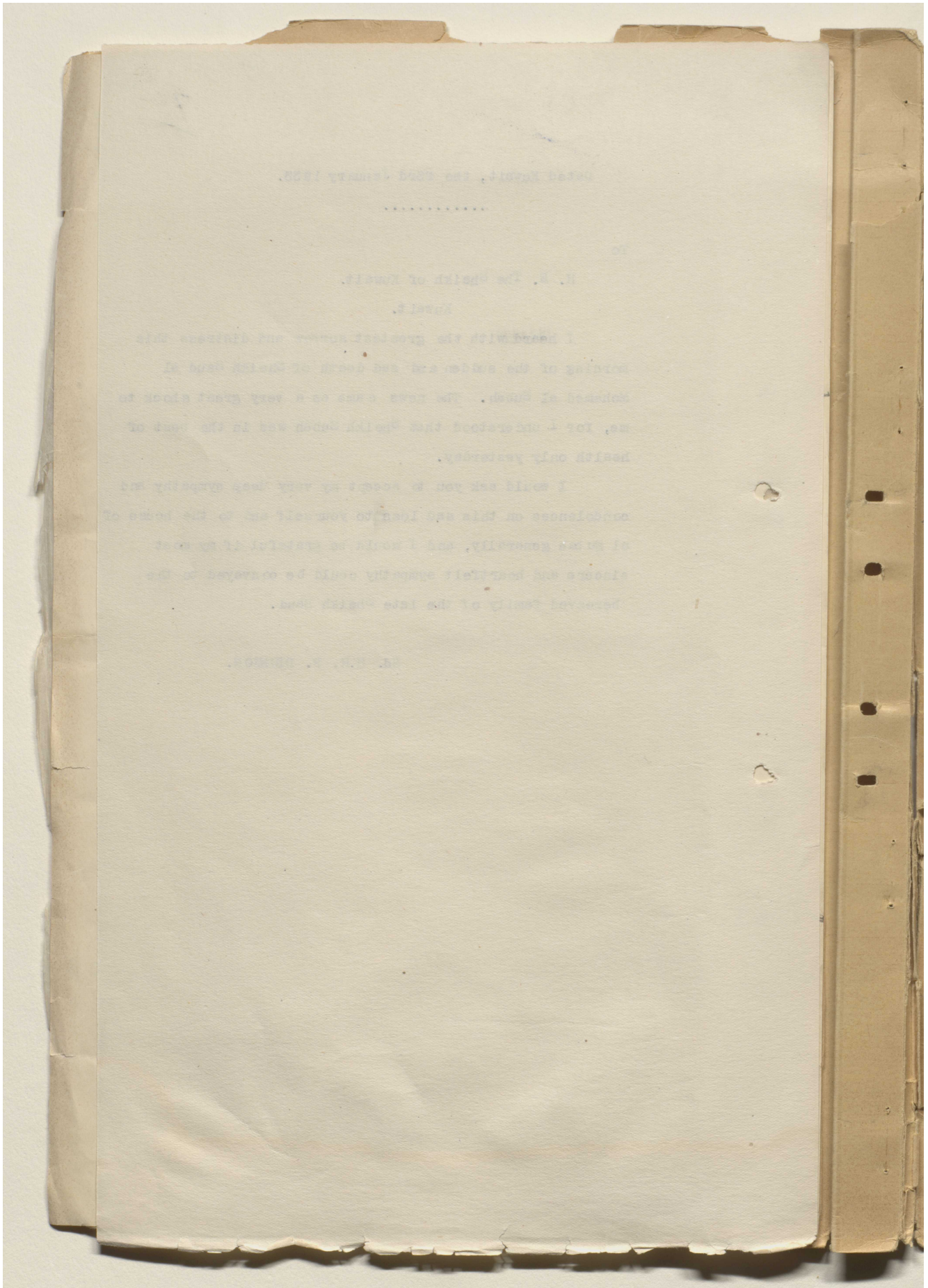
Kuwait.

I heard with the greatest sorrow and distress this morning of the sudden and sad death of Sheikh Saud al Mohamed al Subah. The news came as a very great shock to me, for I understood that Sheikh Subah was in the best of health only yesterday.

I would ask you to accept my very deep sympathy and condolences on this sad loss to yourself and to the house of al Subah generally, and I would be grateful if my most sincere and heartfelt sympathy could be conveyed to the bereaved family of the late Sheikh Saud.

Sd. H.R. P. DICKSON.

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [8v] (16/50)



144
11/6

حضرة محمد بن عبد العزيز صاحب السعادة - الشيخ محمد الجابر الصباح،
ابن سي. آي. لمي - سي. لمي. آي،
هاك المدينة المنتم

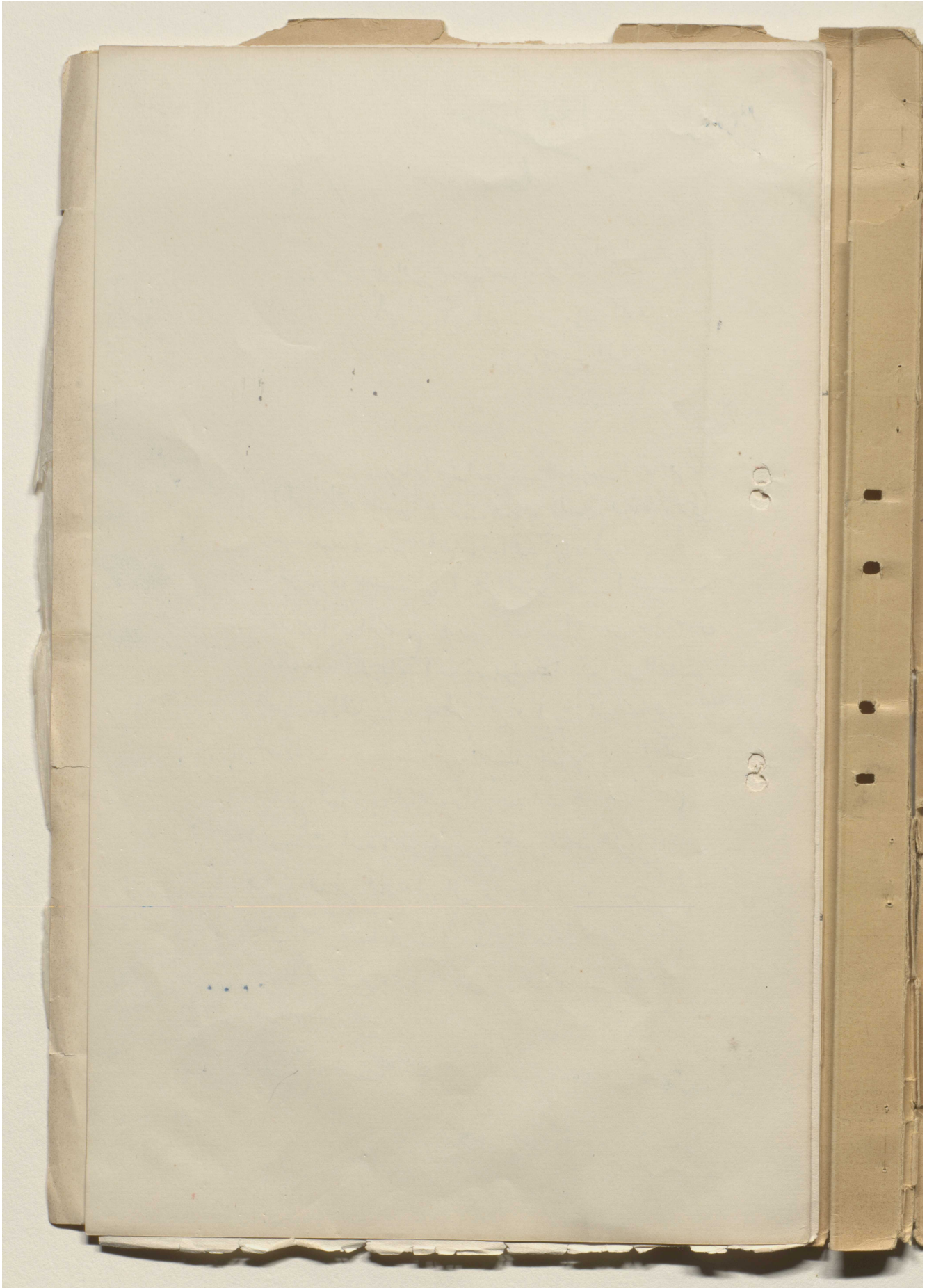
والله ما را عتدنا - اما بعد فانتين مع مزيد
المخزنه والوسى سمعت صباح السوم بوفاة الشيخ
عبد الحميد الصباح الفجائية فكانت لنا حزنا شديدا
المخزنه في نفسي ابلغ الهم حيث اني
علمت انه المرحوم كان له غاية احسن في احسن
حال. فاكبراء انه تقبلوا ~~تغزيتي~~ تغزيتي القلبية
على هذه الحسارة العظيمة لكم وبيت آل صباح
عموما. وانا كونه محنتنا للغاية انه امكن
تبلغ تعازي القلبية الخاصة الى عائلة المرحوم
اسئل الله انه يلهمهم جميل الصبر على فقته
وانه يعظم لكم ولهم الرجوع وان يحسن عزاءكم
جميل الله مصابكم لهذا خاتمة الازمانه ولولا انكم
مكروه في عزير. واقبلوا اطاب الله الوصم ورتتم
محرر
منكم

الكتبت (٢٦) ١٤٥٥

الكرن ايج. آي. لمي

Fan Copy sent to Sheikh W
22.1.33

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [9v] (18/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [10r] (19/50)

9 9. 10
TELEGRAMS

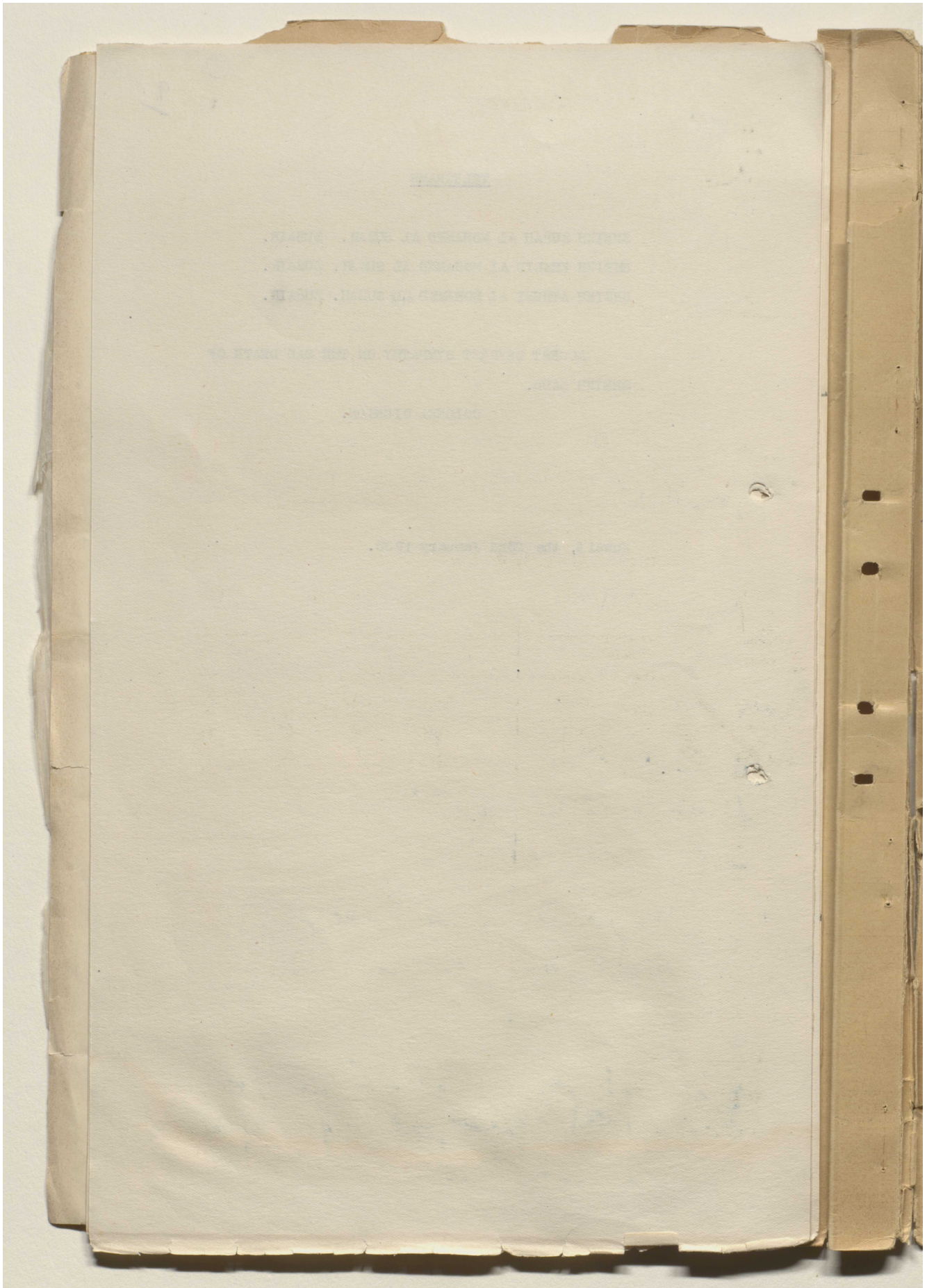
SHEIKH SUBAH AL MOHAMED AL SUBAH. ZUBAIR.
SHEIKH KHALID AL MOHAMED AL SUBAH. ZUBAIR.
SHEIKH ATHEBI AL MOHAMED AL SUBAH. ZUBAIR.

ACCEPT DEEPEST SYMPATHY ON THE SAD DEATH OF
SHEIKH SAUD.

COLONEL DICKSON.

Kuwait, the 23rd January 1933.

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [10v] (20/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [11r] (21/50)

'IRAQ TELEGRAPHS ادارة البرق العراقية

نوع البرقية Code الوقت No. الرقم

Reed. from وصلت من Sent at H M دقيقة في الساعة

To الى

By قبضت من قبل

| الدائرة الاصلية Office of origin | التاريخ Date | الساعة Hour | الدقيقة Minute | التعليمات الادارية Service Instruction | الكلمات Words | الدقيقة Reed. here at | H: M. |
|-------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|---|------------------|--------------------------|-------|
| | ٢٤ | ١١ | | | ١١٧ | | |

To
 لسيده سعادة ميمو صاحب الجلالة
 البريطانية اللورد ويلس دلسن
 Khalid al Subah
 Zuhair

ارجوكم قبيل تشراقي على برقيتهم المتضمنه التفريغ بوفات اخينا
 الشيخ سعود والتي قد قدرتم كبراً
 خالد الصباح
 W

'IRAQ TELEGRAPHS ادارة البرق العراقية

نوع البرقية Code الوقت No. الرقم

Reed. from وصلت من Sent at H M دقيقة في الساعة

To الى

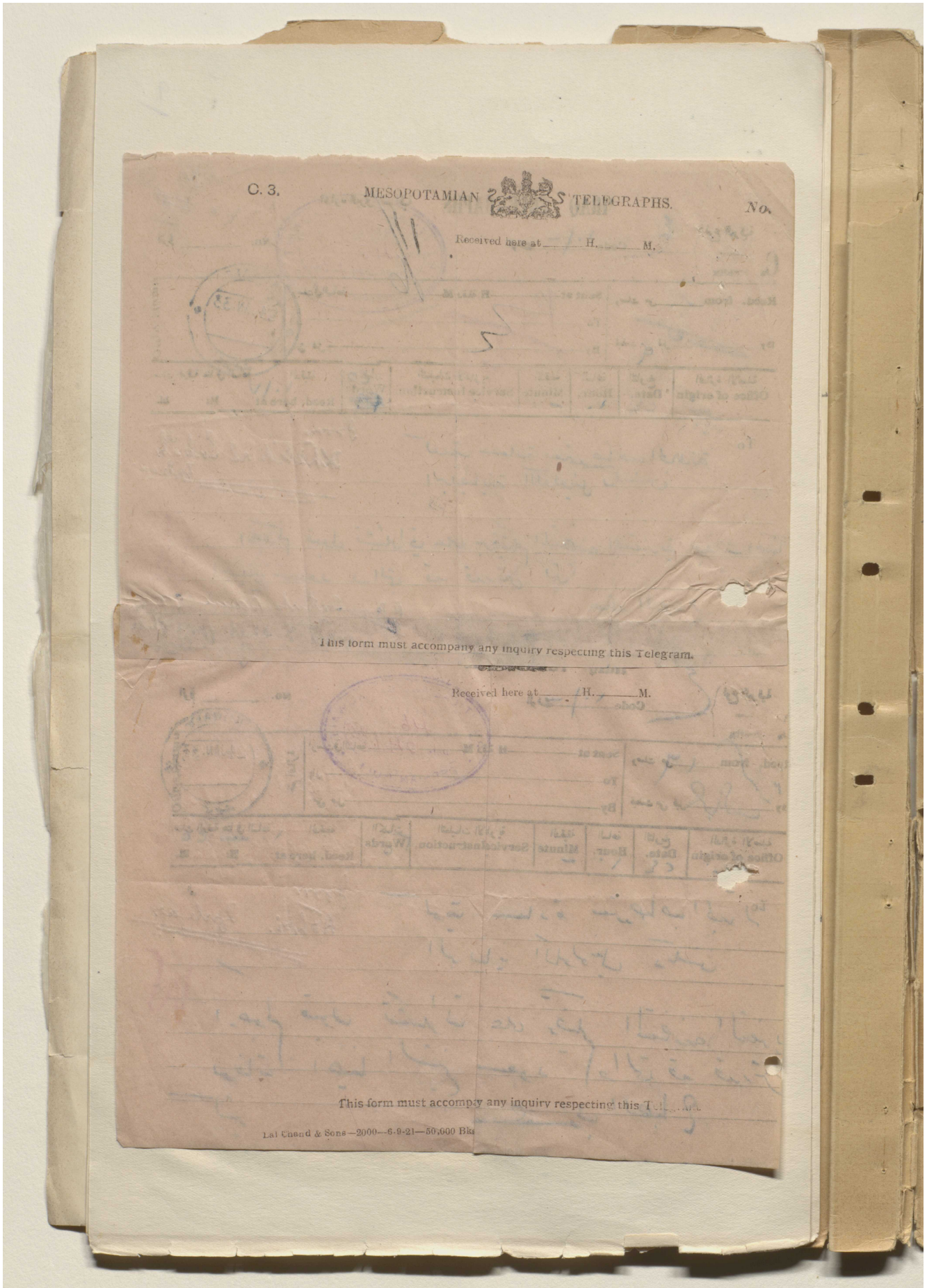
By قبضت من قبل

| الدائرة الاصلية Office of origin | التاريخ Date | الساعة Hour | الدقيقة Minute | التعليمات الادارية Service Instruction | الكلمات Words | الدقيقة Reed. here at | H: M. |
|-------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|---|------------------|--------------------------|-------|
| | ٢٤ | ١٠ | | | | | |

To
 لسيده سعادة ميمو صاحب الجلالة
 البريطانية اللورد ويلس دلسن
 Ashbi Zuhair

ارجوكم قبول تشراقي على برقيهم المتضمنه التفريغ
 بوفات اخينا الشيخ سعود والتي قد قدرتم
 عند الصباح
 W

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [11v] (22/50)



Translation.

(13) (12)

Zubair, 24th January.

54

H. E. Colonel Dickson,
H. B. M.'s Political Agent,
Kuwait.

p53

Please accept my thanks for
your telegram conveying your
condolence on the death of our
brother Shaikh Sa'ud which I
greatly appreciate.

Subah.

W

IRAQ TELEGRAPHS ادارة البريد العراقي

Code 91

No. 7

Reed. from: [Handwritten] Sent at: [Handwritten] H: [Handwritten] M: [Handwritten]

To: [Handwritten]

By: [Handwritten]

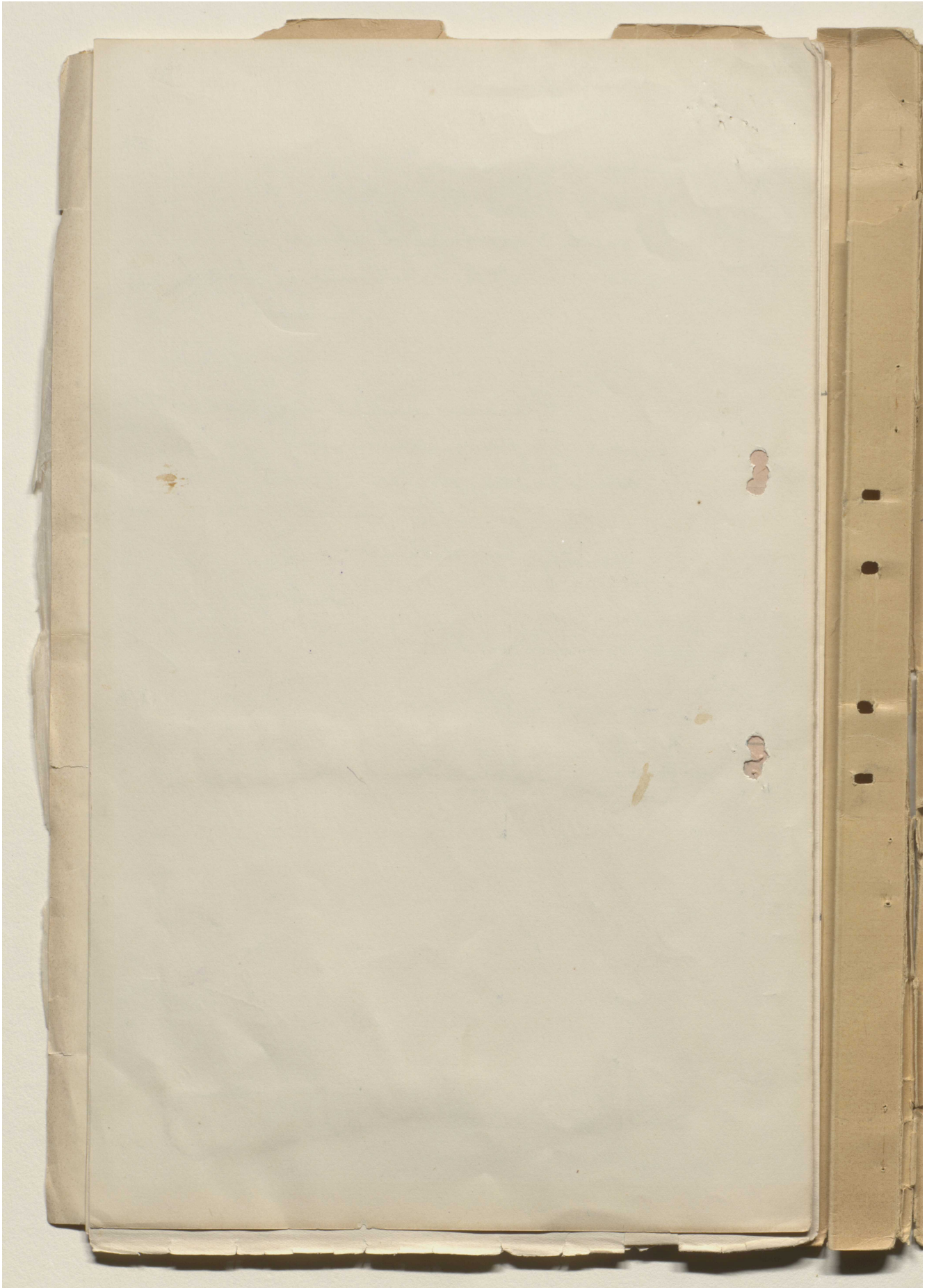
| الدائرة الاصلية | التاريخ | الساعة | الدقيقة | التعليمات الادارية | الكلمات | الدقيقة | ساعات الورقة هنا في الساعة |
|------------------|---------------|---------------|---------------|----------------------|---------------|---------------|----------------------------|
| Office of origin | Date. | Hour. | Minute | Service instruction. | Words | Read. here at | H: M. |
| [Handwritten] | [Handwritten] | [Handwritten] | [Handwritten] | [Handwritten] | [Handwritten] | [Handwritten] | [Handwritten] |

To: لوريت سعادة مستر صايد الجبل
البريطانية اللوردات

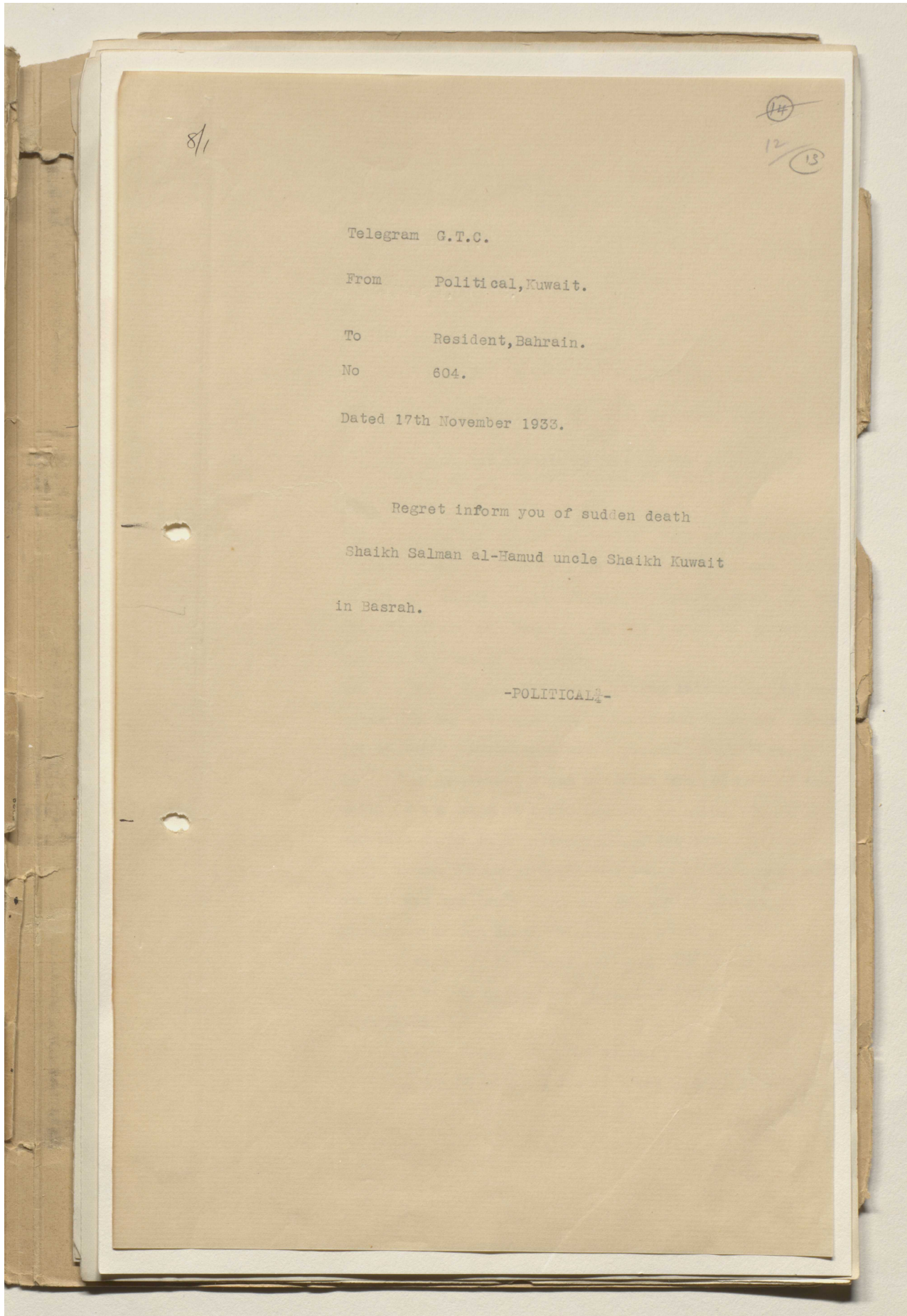
PA
Translation
attached

ارجو قبول شكرك على تسليم التبريد التبريد
بوفاة اخينا الشيخ سعود
شيرا صباح

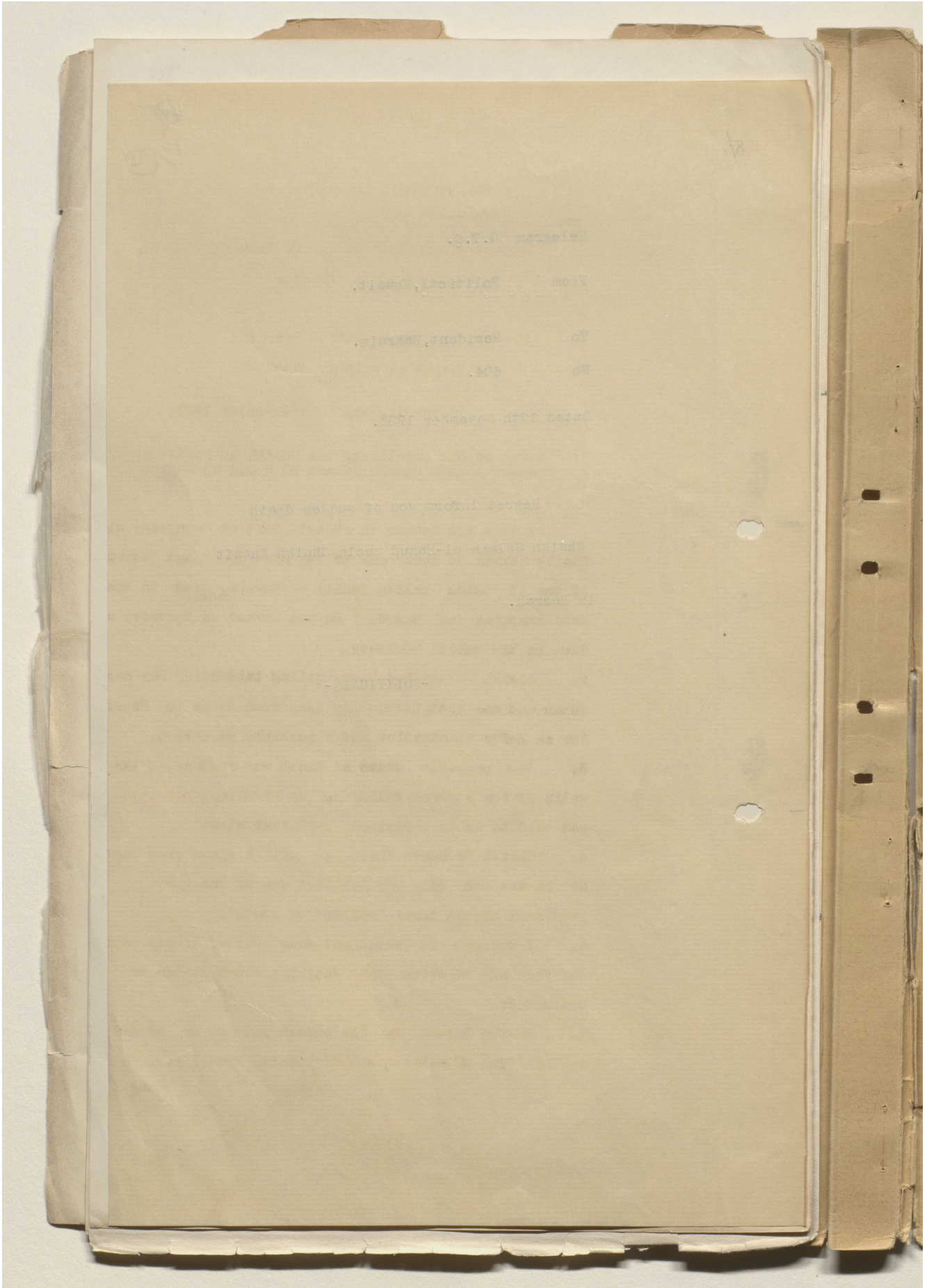
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [12v] (24/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [13r] (25/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [13v] (26/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [14r] (27/50)

8/1
15
13
14

No. 605/8/1.

From

Lieutenant-Colonel H. R. P. Dickson, C.I.E.,
Political Agent, Kuwait.

To

The Hon'ble the Political Resident
in the Persian Gulf, Bushire.

Kuwait, the 18th November 1933.

Death of His Excellency the Sheikh of Kuwait's
second cousin Sheikh Salman al Hamud al Subah.

Sir,

I have the honour to report that on Wednesday night
Sheikh Salman al Hamud one of the most prominent members
of the Al Subah ruling family of Kuwait, died in the
Maud Hospital at Basra. He was buried on Thursday at
dawn in the Zubair Cemetery.

2. Sheikh Salman had been ailing internally for some
weeks and was with difficulty persuaded to go to Basra
for an X-Ray examination and a possible operation.

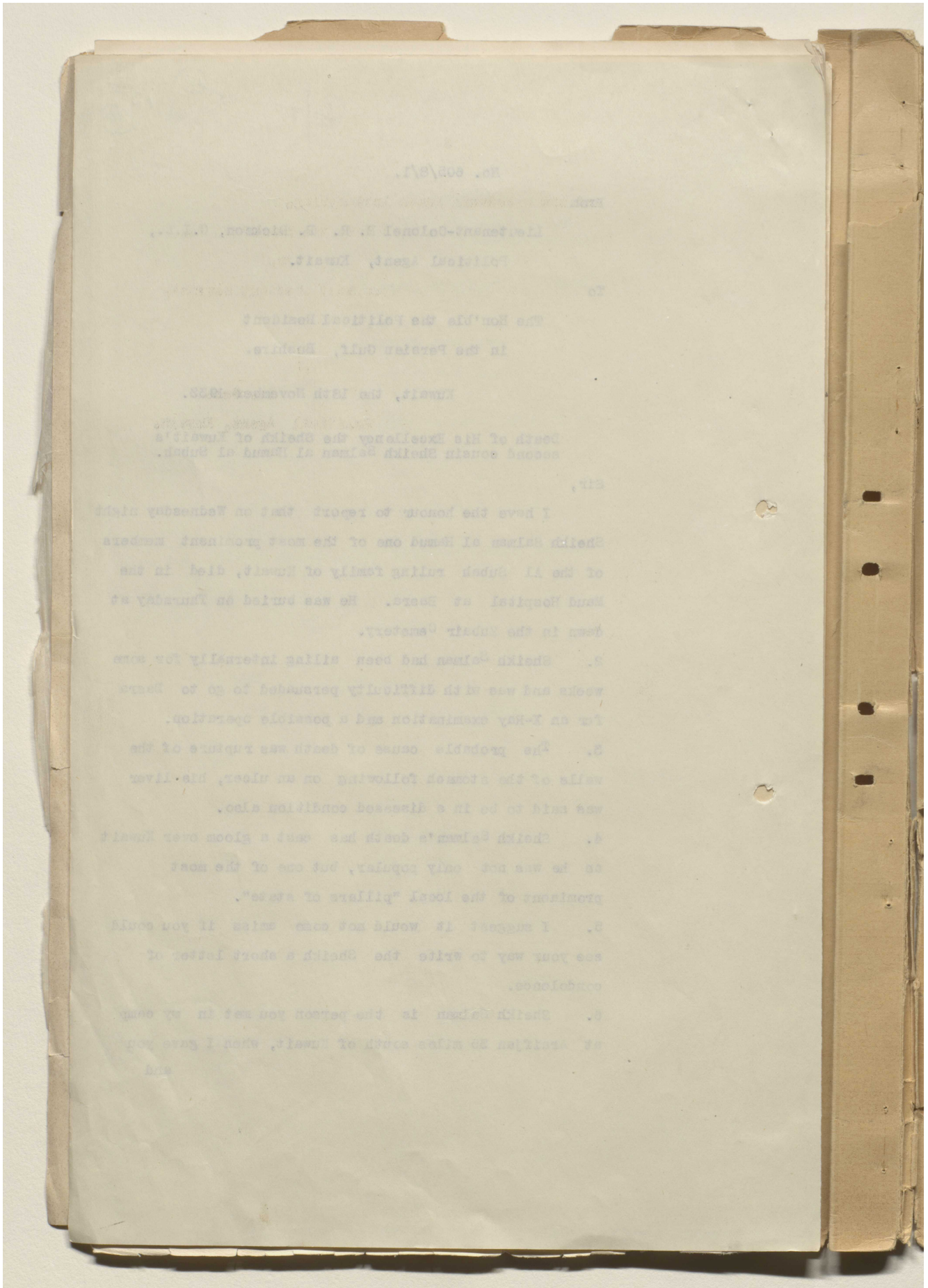
3. The probable cause of death was rupture of the
walls of the stomach following on an ulcer, his liver
was said to be in a diseased condition also.

4. Sheikh Salman's death has cast a gloom over Kuwait
as he was not only popular, but one of the most
prominent of the local "pillars of state".

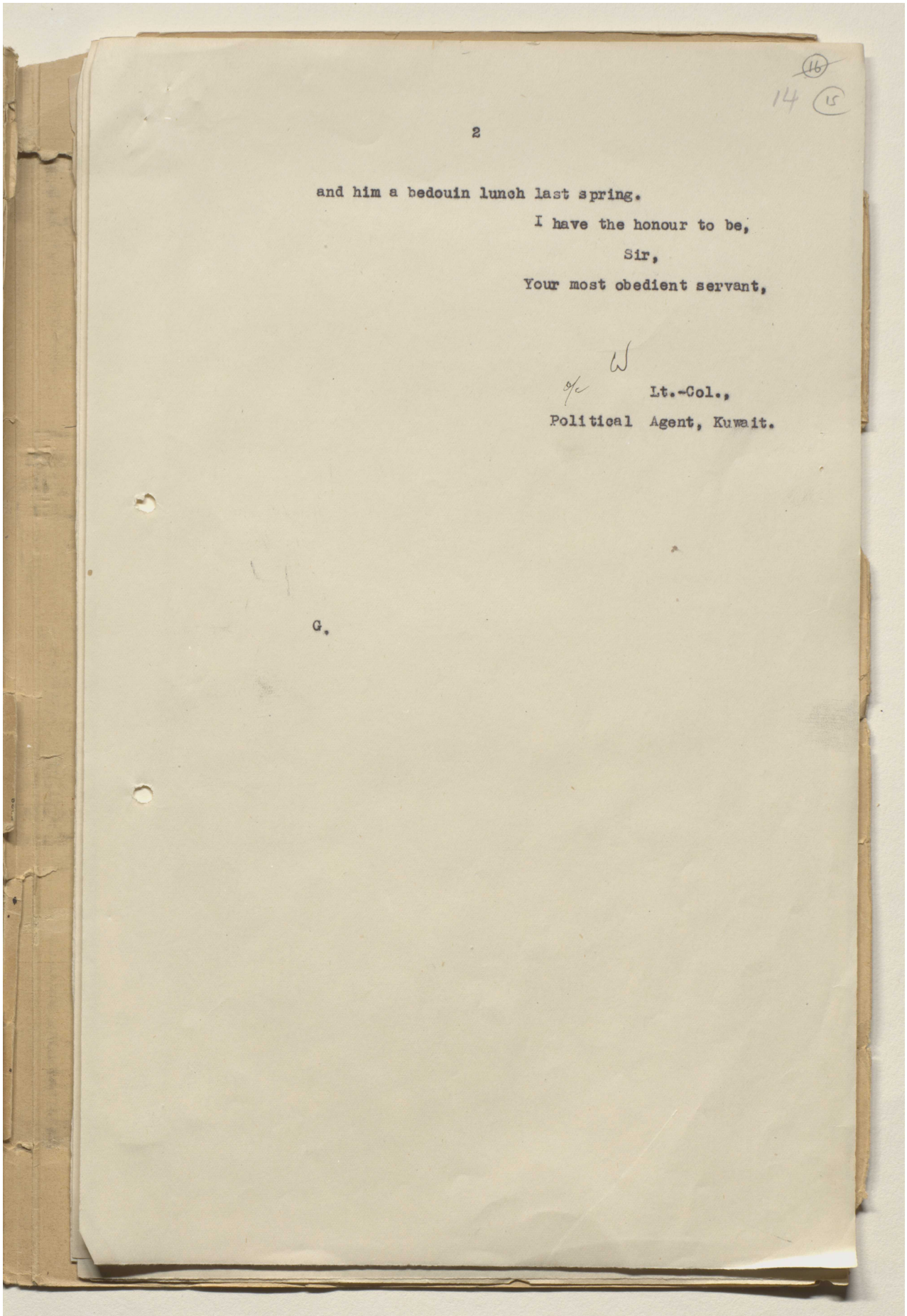
5. I suggest it would not come amiss if you could
see your way to write the Sheikh a short letter of
condolence.

6. Sheikh Salman is the person you met in my camp
at Araifjan 35 miles south of Kuwait, when I gave you
and

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [14v] (28/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [15r] (29/50)



2

and him a bedouin lunch last spring.

I have the honour to be,

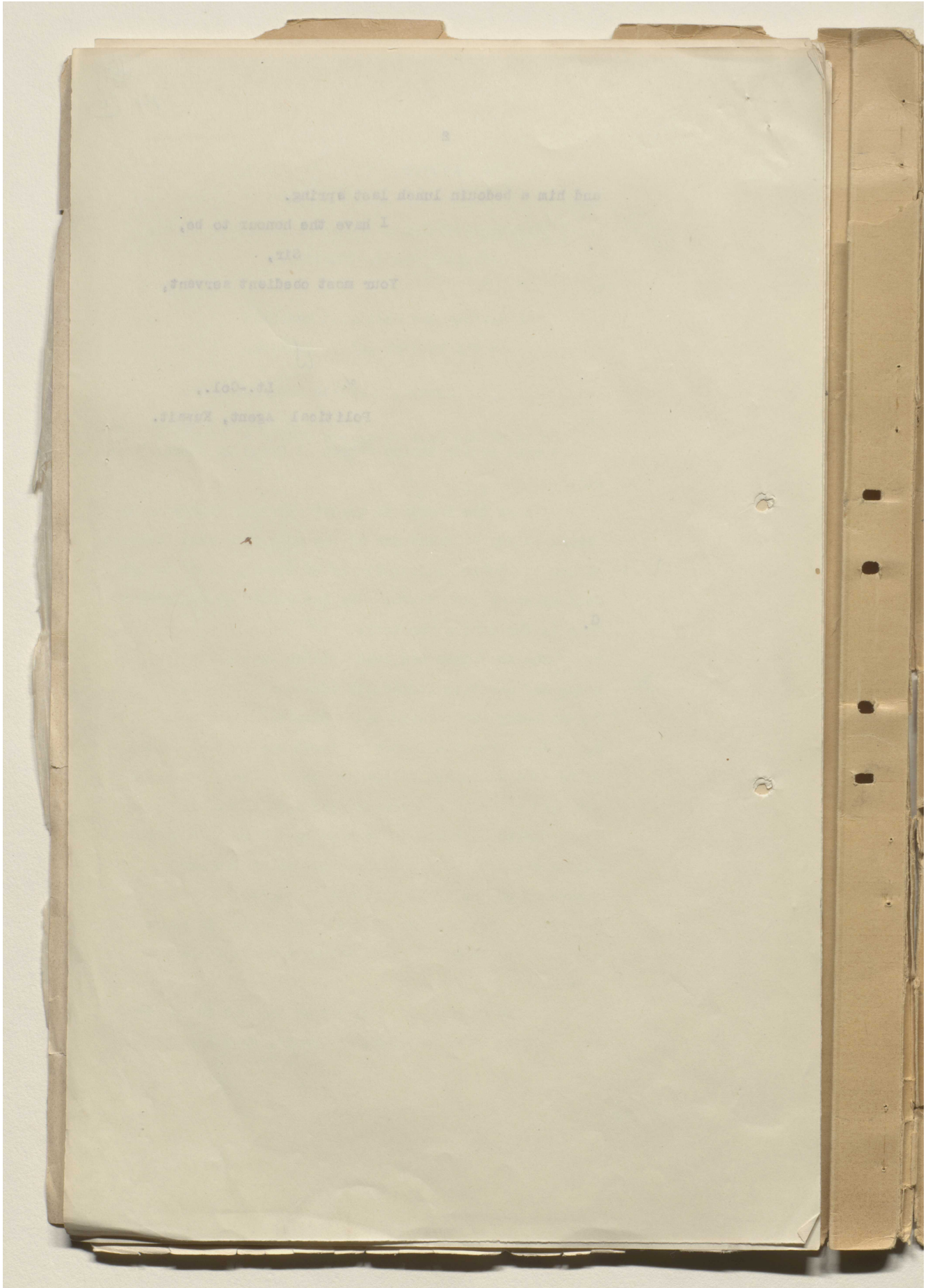
Sir,

Your most obedient servant,

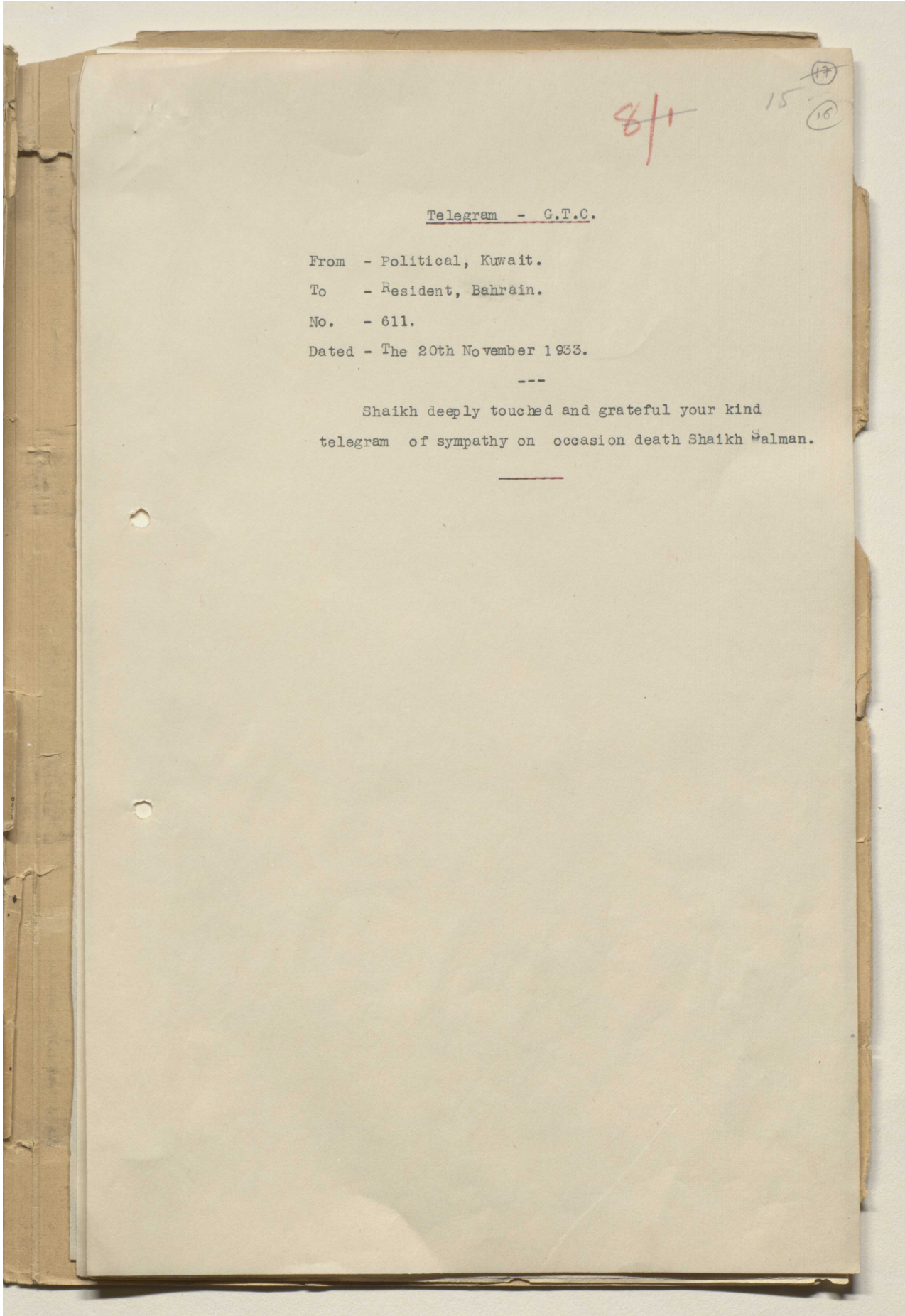
of W
Lt.-Col.,
Political Agent, Kuwait.

G.

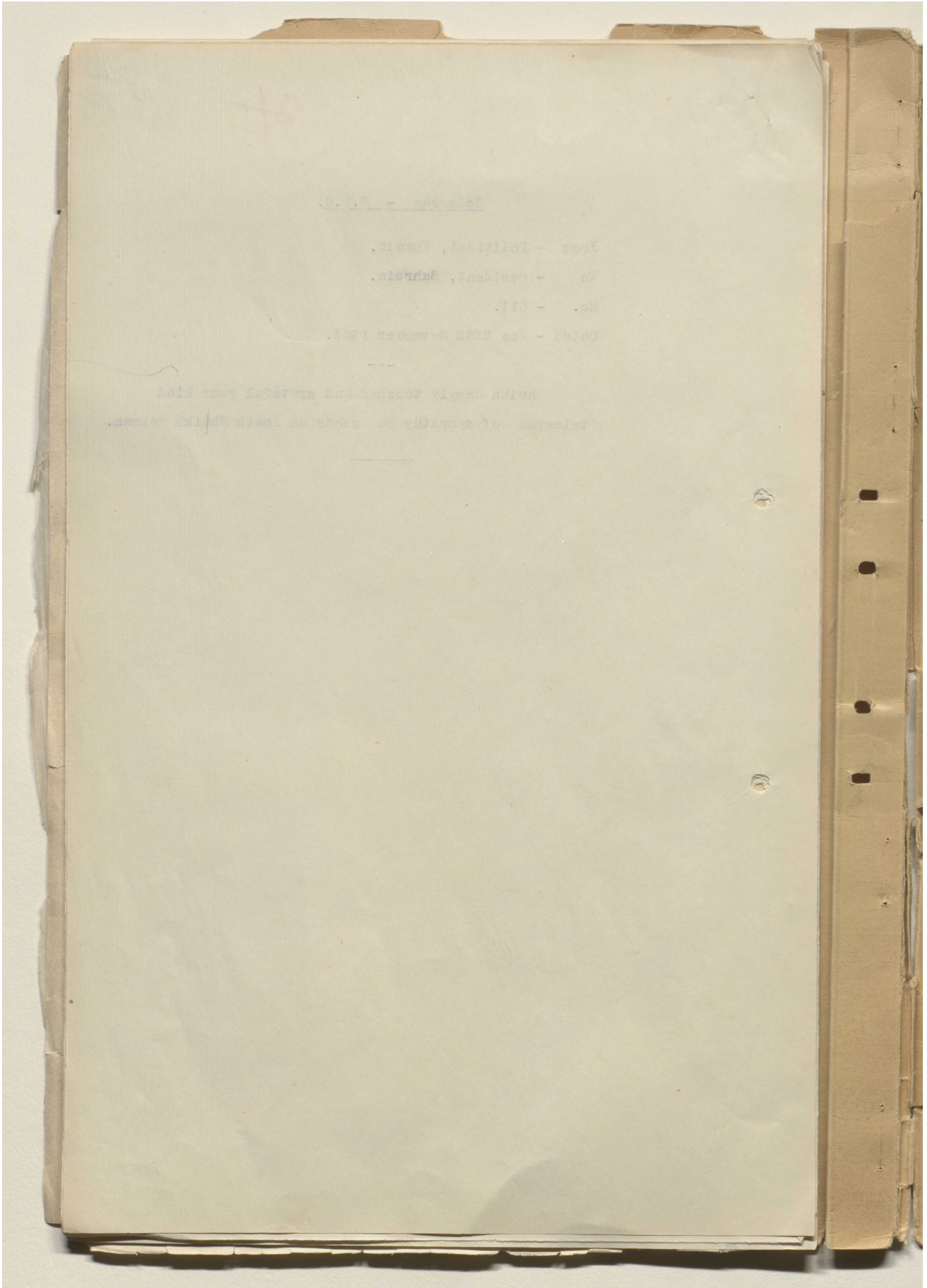
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [15v] (30/50)



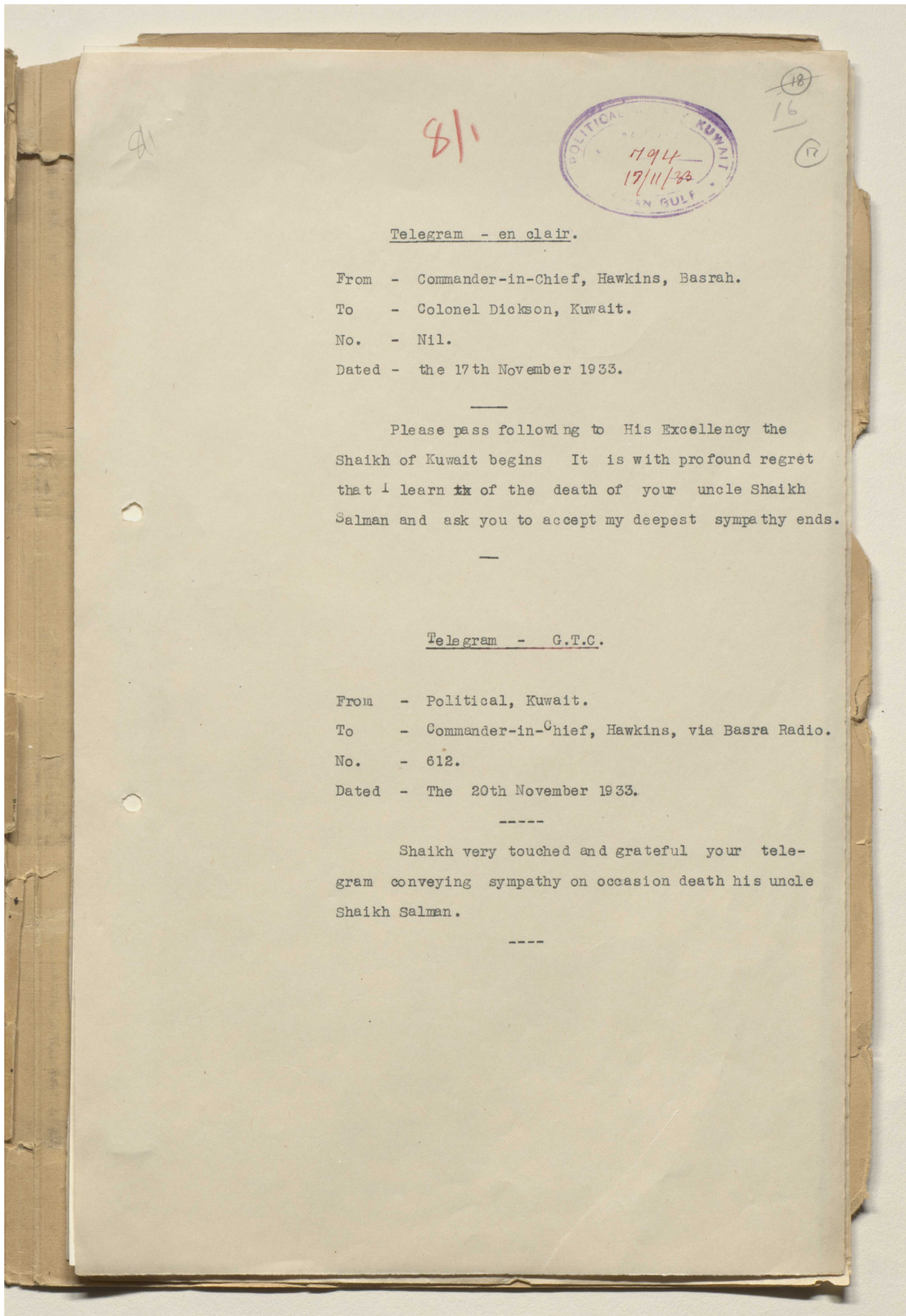
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [16r] (31/50)



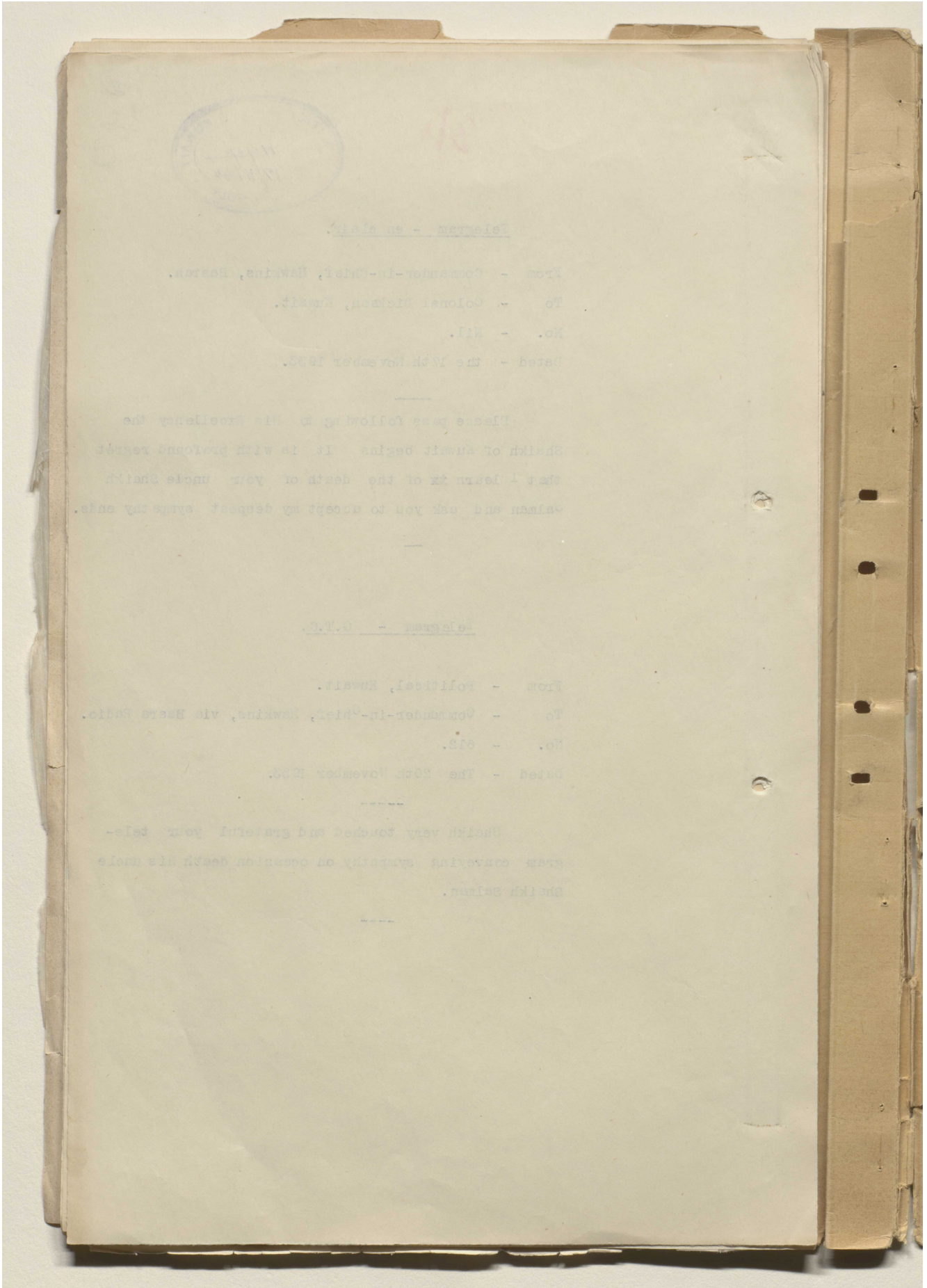
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [16v] (32/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [17r] (33/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [17v] (34/50)



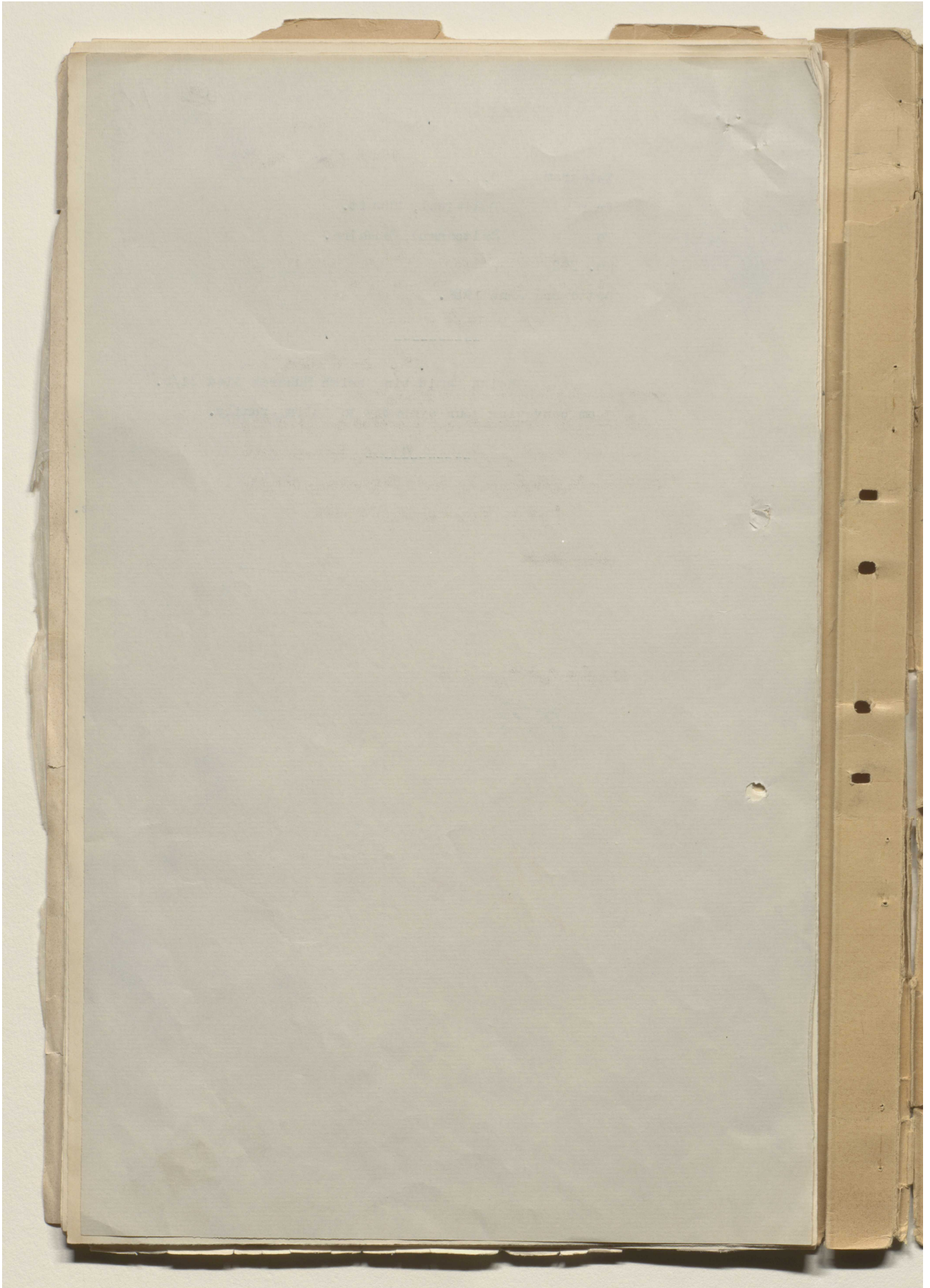
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [18r] (35/50)

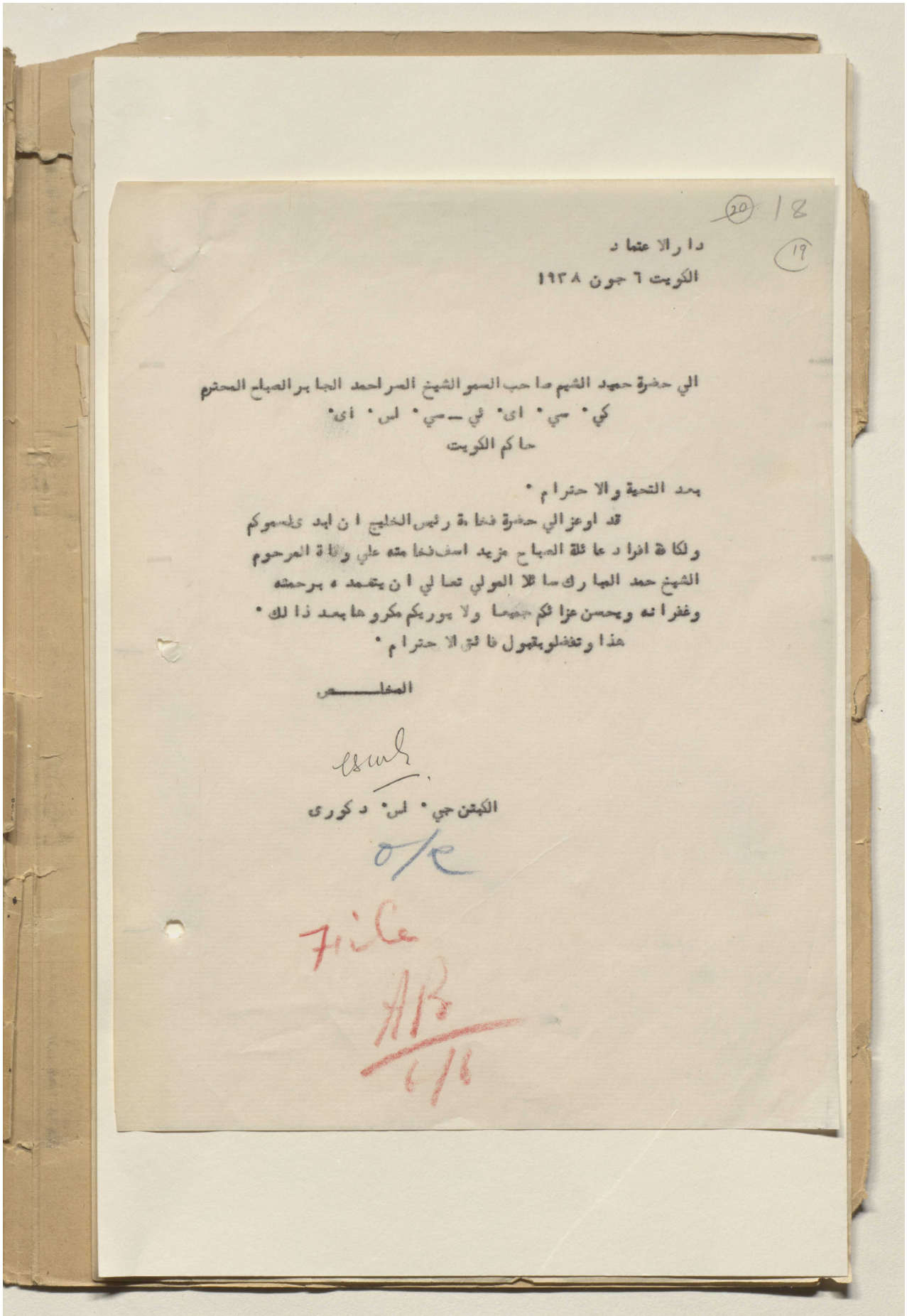
Telegram G.T.C.
From Political, Kuwait.
To Britconsul, Bushire.
No. 392
Dated 3rd June 1938.

Sheikh Hamid bin Sheikh Mubarak died 31/5.
I am conveying your sympathy to Ruling family.

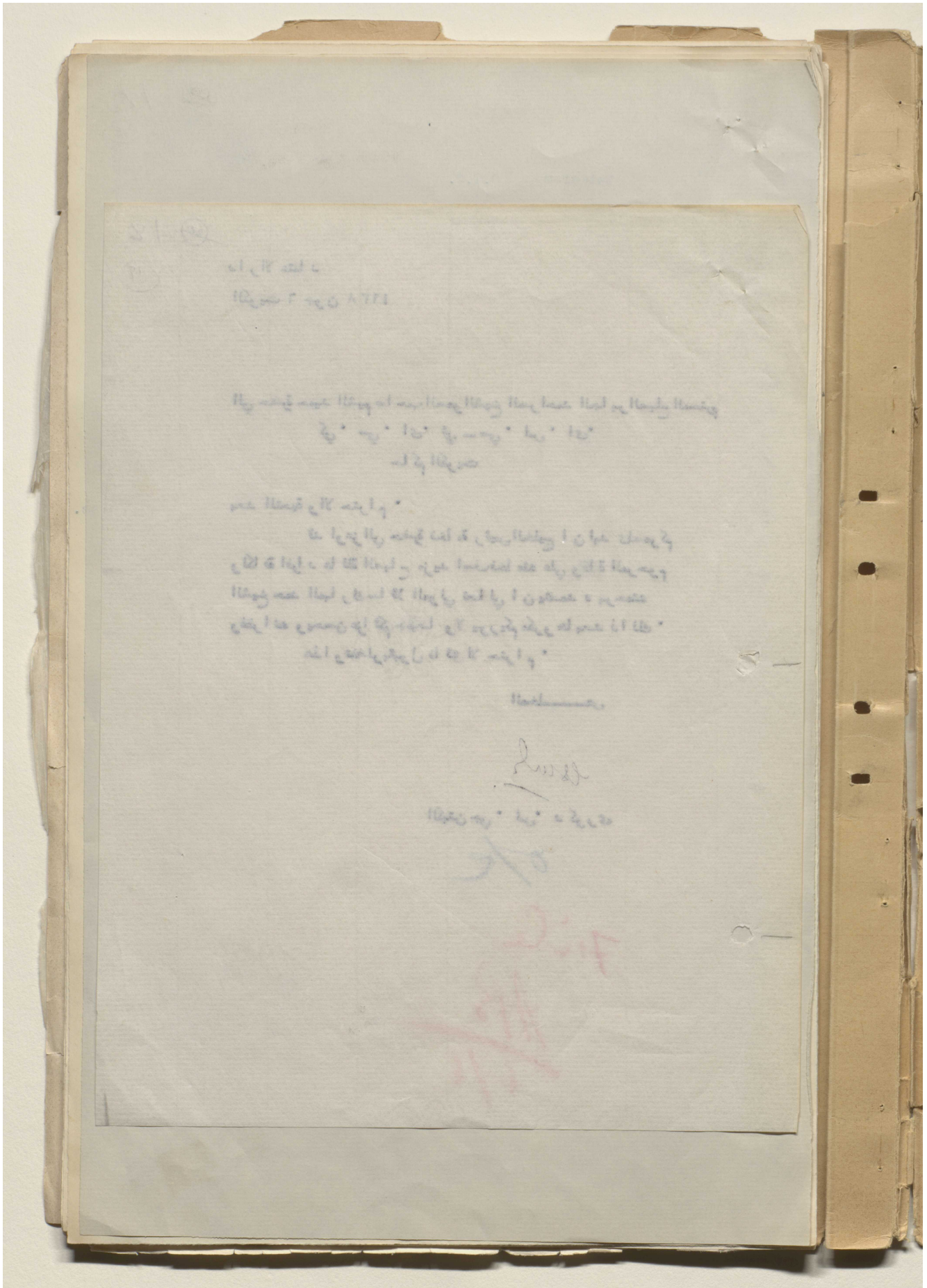
Issued

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [18v] (36/50)





'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [19v] (38/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [20r] (39/50)

CONFIDENTIAL.

No. C-208

21 19
20

The Political Agent at Kuwait presents his compliments to
The Hon^{ble} the Political Resident in the
Persian Gulf, Bushire.

and has the honour to transmit to him a copy of the undermentioned document(s).

POLITICAL AGENCY,
KUWAIT.

Dated the 10th June 1938

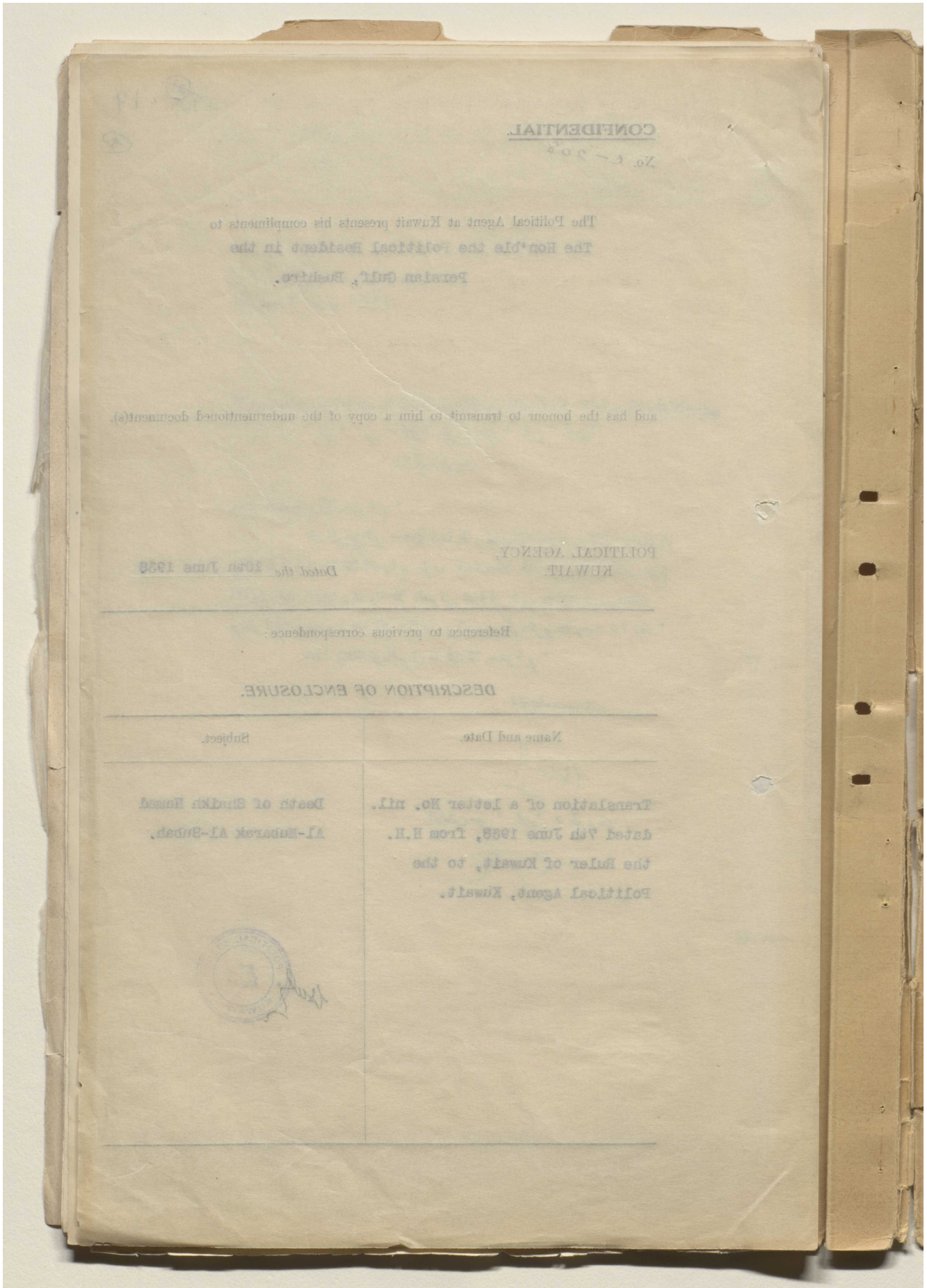
Reference to previous correspondence :

DESCRIPTION OF ENCLOSURE.

| Name and Date. | Subject. |
|---|---|
| Translation of a letter No. nil. dated 7th June 1938, from H.H. the Ruler of Kuwait, to the Political Agent, Kuwait. | Death of Shaikh Hamad Al-Mubarak Al-Subah. |

Handwritten signature
POLITICAL AGENCY
KUWAIT

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [20v] (40/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [21r] (41/50)

22 20
Translation of a letter dated 7th June 1938, from H.H. the
Ruler of Kuwait, to the Political Agent, Kuwait. 21

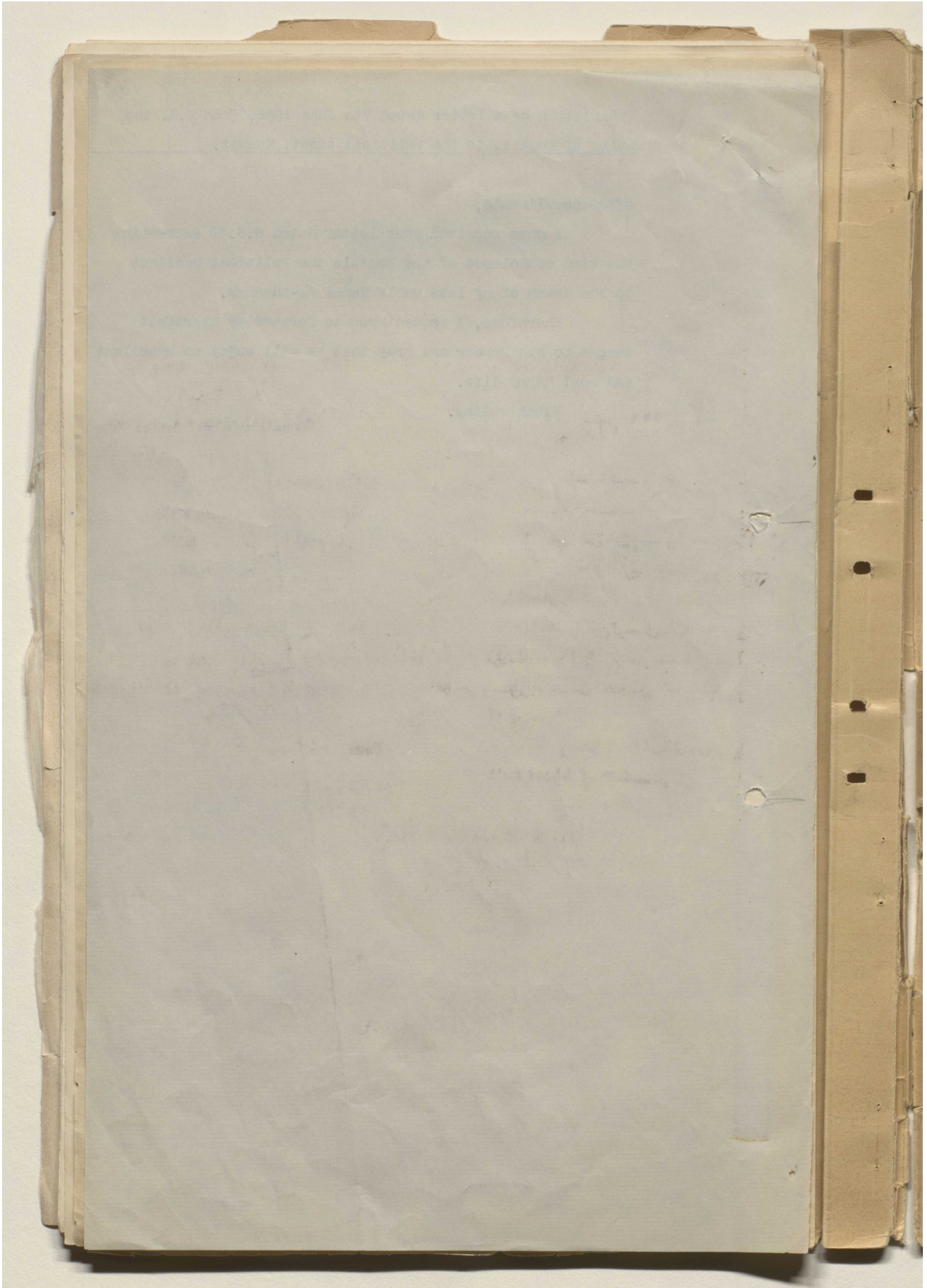
After compliments,

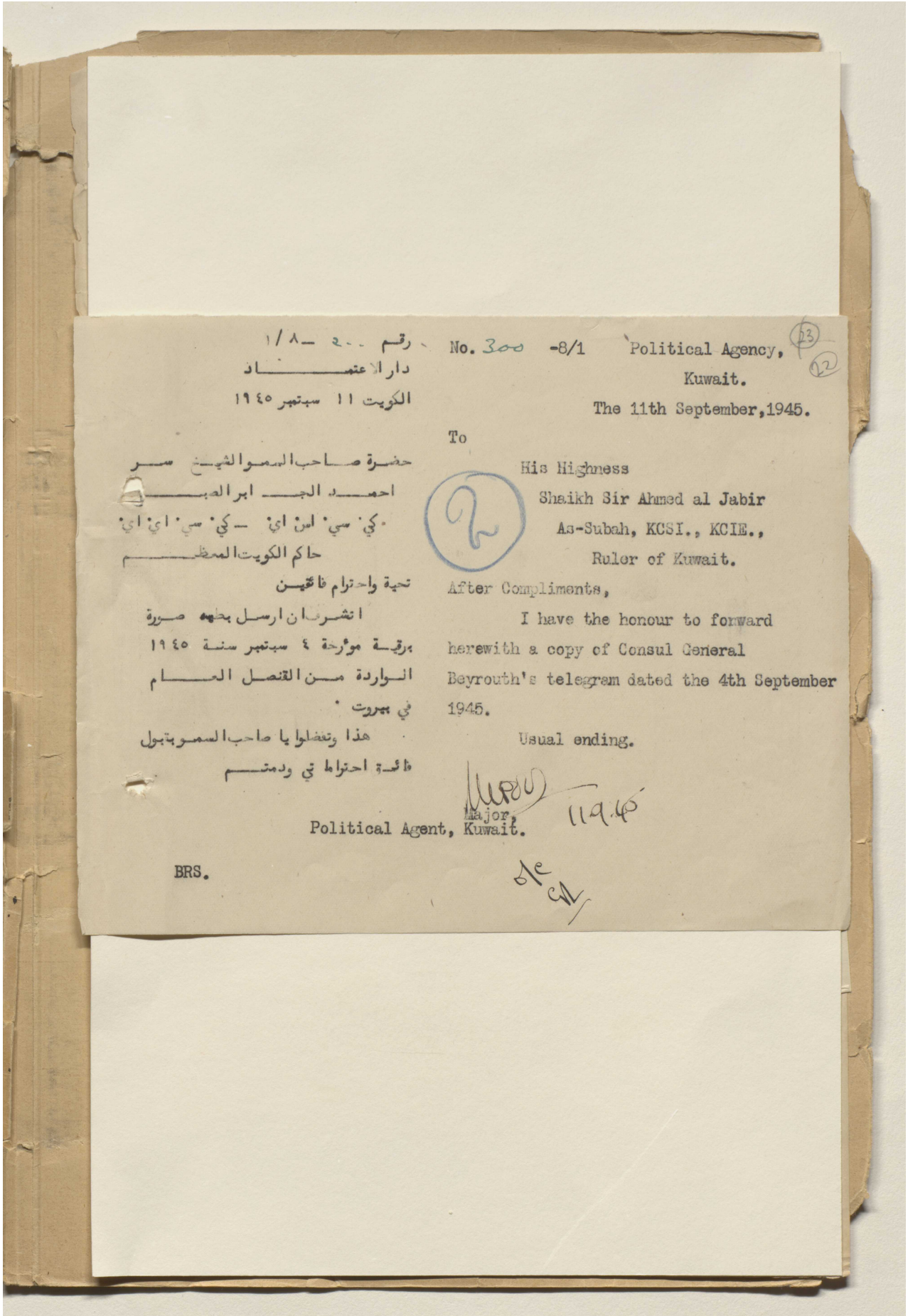
I have received your letter dated 6.6.38 expressing
the kind condolence of the Hon^{ble} the Political Resident
on the death of my late uncle Hamad Al-Mubarak.

Therefore, I request you to forward my heartfelt
thanks to His Honour and pray that he will enjoy an excellent
and most happy life.

Usual ending.

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [21v] (42/50)





رقم ٢٠٠ - ١/٨
دار الاعتماد
الكويت ١١ سبتمبر ١٩٤٥

No. 300 -8/1 Political Agency,
Kuwait.

The 11th September, 1945.

To

His Highness

Shaikh Sir Ahmed al Jabir
As-Subah, KCSI., KCIE.,
Ruler of Kuwait.

حضرة صاحب السمو الشيخ سر
احمد الجابر الصباح
كي سي ام اي - كي سي اي اي
حاكم الكويت المظلم

After Compliments,

I have the honour to forward
herewith a copy of Consul General
Beyrouth's telegram dated the 4th September
1945.

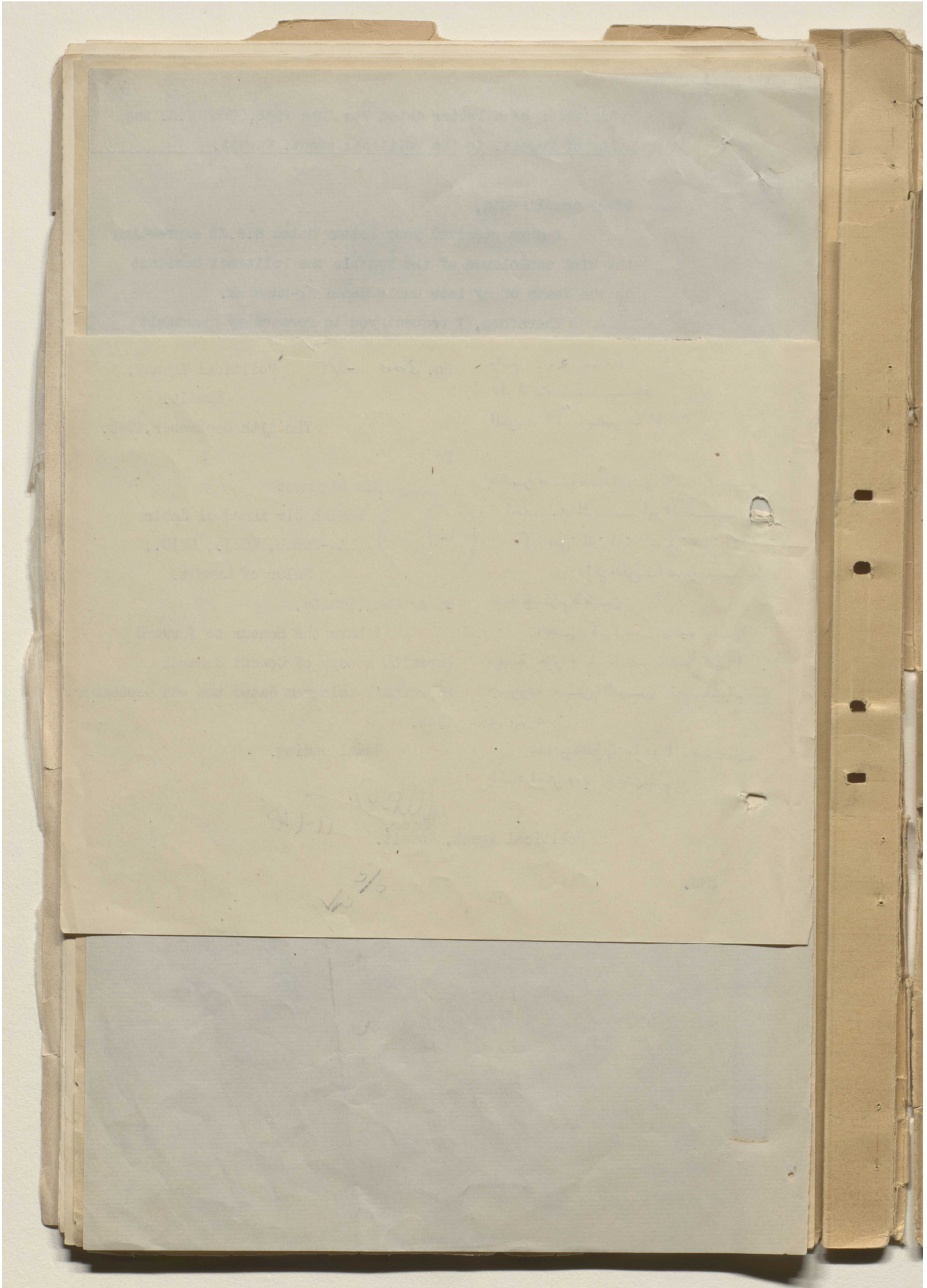
تحية واحترام فائقين
انشرنا ان ارسل بطلبه صورة
برقية مؤرخة ٤ سبتمبر سنة ١٩٤٥
النواردة من القنصل العام
في بيروت
هذا وتفضلوا يا صاحب السمو بتبول
طاعة احتراماتي ودمتتم

Usual ending.

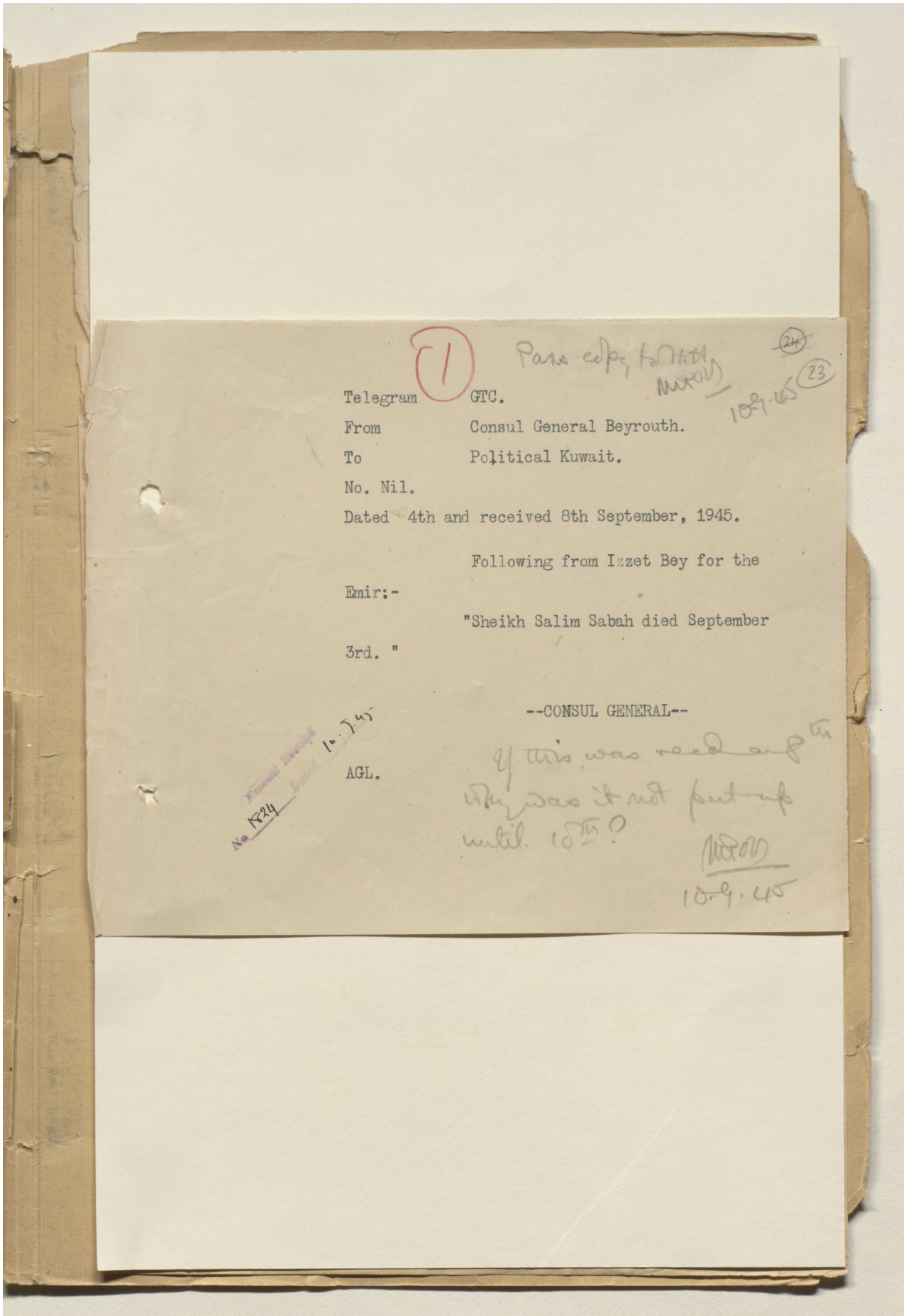
Political Agent, Kuwait.

BRS.

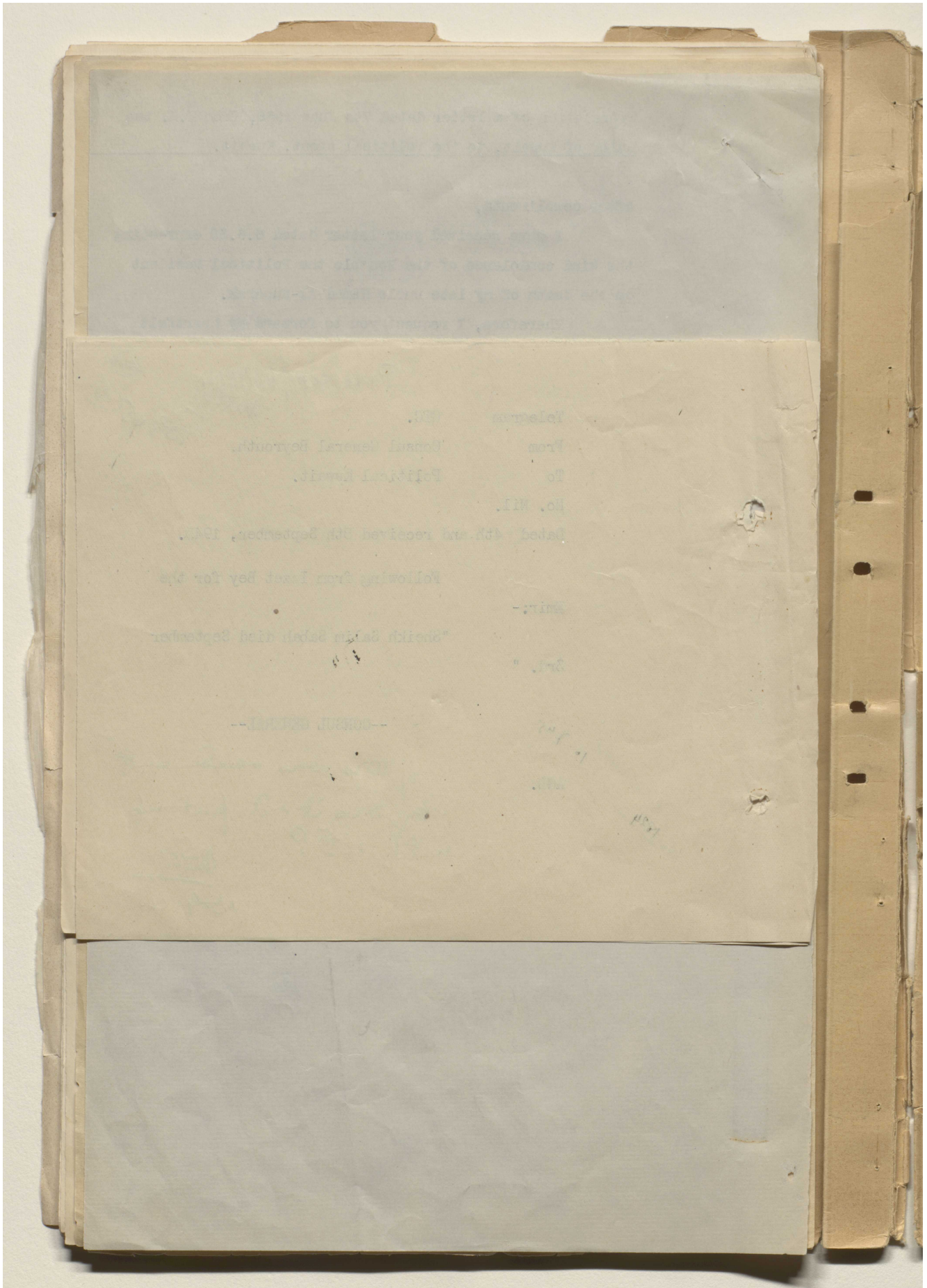
'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [22v] (44/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [23r] (45/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [23v] (46/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [24r] (47/50)

8/1

(25) (24)

(1)

Tel d/ 4. 9. 45 from Consul Gen Beyrouth

1. S.I. Pass copy to HH (Std) M.P.O.'C. T. 10. 9. 45

2. If this was recd on 8th why was it not put up until 10th? (Std) M.P.O.'C. T. 10. 9. 45

D.P.A.

P.M.
11. 9. 45

H.C.
P.A.

3

The above telegram was received during Eid holidays and since it was not marked "urgent" it was not attended to earlier. I have now warned all concerned that telegrams whether "urgent" or otherwise must be put up within 24 hours of their receipt.

Draft to H.H. may issue?
G.L.
11. 9. 45

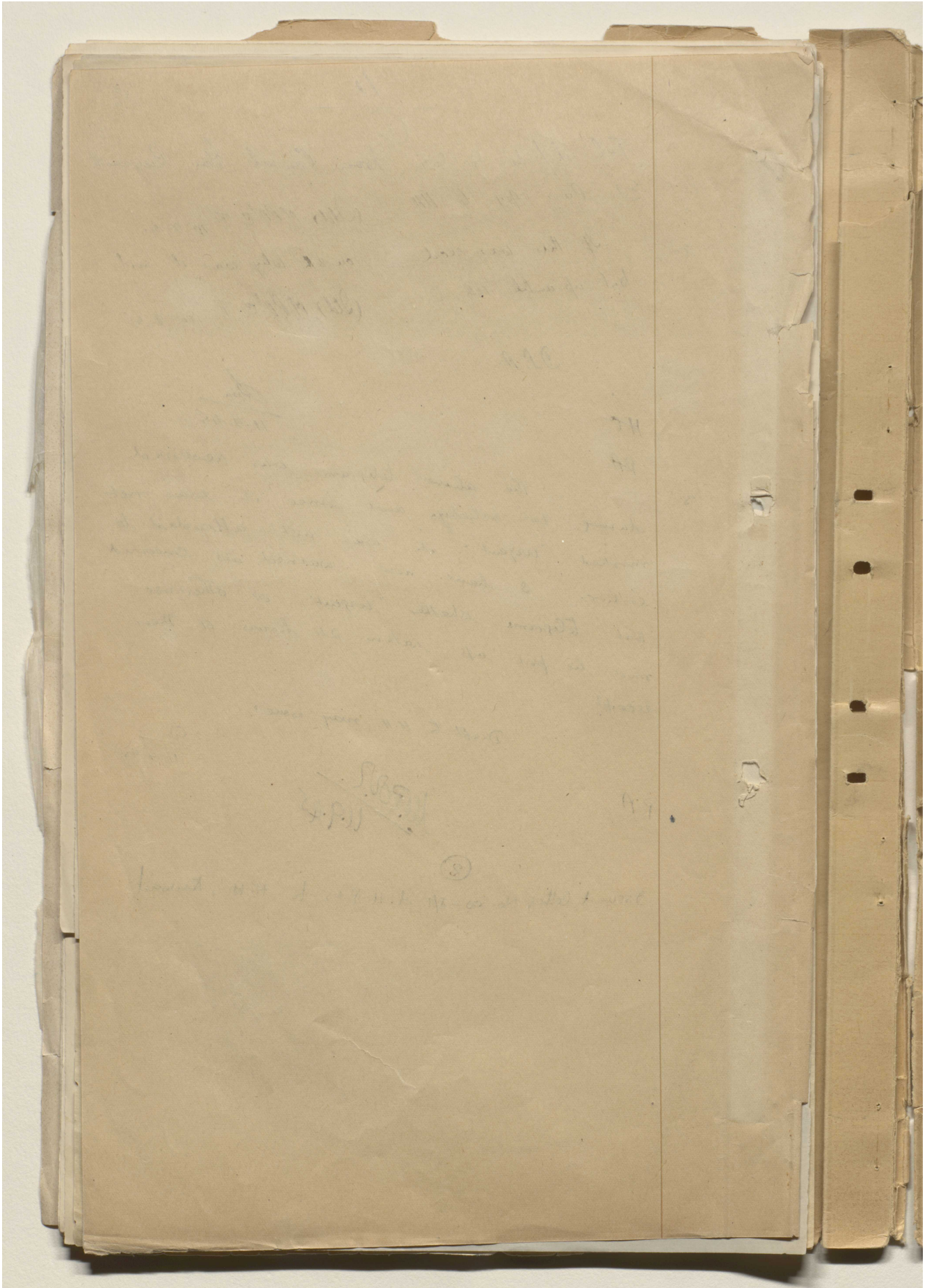
P.A.

M.P.O.R.
11. 9. 45

(2)

Issued letter No. 300-8/1 d. 11. 9. 45 to HH, Kuwait.

'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [24v] (48/50)



'File 8/1. Casualties in the al-Subah family of Kuwait' [25r] (49/50)

